

Programa agrícola de American Humane American Humane Certified™

Ganado lechero



Herramienta de auditoría de normas de bienestar animal Introducción

El **Programa agrícola de American Humane (Normas de bienestar animal de American Humane Certified™)** es el producto de más de 140 años de experiencia aplicada en el bienestar de los animales de granja. Desde su inicio en 1877, American Humane ha tenido una larga historia con el trato humano de los animales de granja. En sus esfuerzos por mejorar el tratamiento de los animales de trabajo y el ganado en tránsito, American Humane ha participado en casi todos los avances importantes para mejorar el bienestar de los animales, incluido un papel fundamental en la promulgación de la Ley de Transporte de 28 Horas. En 1916, el Secretario de Guerra de los EE.UU. le pidió a American Humane que le ayudara con el rescate de caballos y otros animales en los campos de batalla de la Primera Guerra Mundial. El programa que surgió se convirtió en el programa American Humane Rescue, que sigue vigente en la actualidad y se dedica a rescatar y a dar refugio a los animales afectados por catástrofes en todo el país.

Dada su historia, era natural que American Humane creara el primer programa de auditoría del bienestar de los animales de granja. En 2000, American Humane fue pionera en el primer programa de auditoría y certificación de terceros en los Estados Unidos para fomentar y apoyar el trato humanitario de los animales utilizados como alimento. Organizado como programa de certificación Free Farmed®, las primeras **Normas de bienestar animal** se basaron en las **Normas de bienestar** de la Real Sociedad para la Prevención de la Crueldad contra los Animales, la **Guía FASS para el cuidado y uso de animales agrícolas en la investigación y la enseñanza** de la Federación de Sociedades de Ciencia Animal, y los principios rectores establecidos por primera vez por el Farm Animal Welfare Council (FAWC) conocidos como las “Cinco libertades del bienestar animal”:

- Libre de hambre y sed
- Libre de molestias
- Libre de dolor, lesión o enfermedad
- Libre de miedo y angustia
- Libre para expresar comportamientos normales

Desde su inicio, las normas de bienestar de los animales de granja de American Humane han sido y siguen siendo un documento vivo. Las normas y el proceso de auditoría se revisan y actualizan continuamente utilizando la experiencia del Comité Asesor Científico de American Humane. Este comité de científicos animales y veterinarios de renombre internacional promueve la nueva ciencia y evalúa periódicamente las normas para ayudar a garantizar que el programa American Humane Certified™ incorpore los mejores y más actuales conocimientos sobre prácticas humanitarias.

American Humane colabora con instituciones y organizaciones en la investigación independiente del comportamiento animal, así como en nuevas aplicaciones de manipulación y alojamiento. El programa incorpora la experiencia práctica de agricultores y cuidadores, y ayuda a garantizar que las nuevas tecnologías y conocimientos de veterinarios y expertos en investigación animal se compartan con los productores. Las auditorías de terceros ayudan a educar, alentar y apoyar a los productores en la adopción de prácticas humanitarias. El programa promueve una comunicación clara y razonada con los consumidores y los minoristas sobre el significado y el valor de los alimentos criados de forma humanitaria y los beneficios no solo para los animales sino también para las personas.

*Nota: Consulte el Apéndice C de las **Normas de bienestar animal** completas para obtener una lista de referencias adicionales utilizadas en la elaboración de estas normas.*

Puntuación de auditoría

Proceso de puntuación

Cada Auditoría individual (por ejemplo, granja, procesamiento o transporte, según corresponda en sitios e instalaciones específicos) recibirá su propia calificación ("Calificación de auditoría"). Para cada elemento de Auditoría, el productor recibirá el número máximo de puntos asignados si cumple con el estándar y cero puntos si no cumple con el estándar (es decir, sin crédito parcial). Cuando un elemento de Auditoría se considera no aplicable (por ejemplo, porque no es relevante para el tipo de Auditoría), se eliminará del total de puntos disponibles al calcular la puntuación de Auditoría. Para ser elegible para la certificación, el productor debe aprobar cada elemento de Auditoría de aprobado/reprobado obligatorio y recibir una puntuación de al menos 85 % para cada Auditoría.

Dado que no todos los elementos de la auditoría pueden aplicarse a todas las granjas, algunos elementos se considerarán No Aplicables (NA). Es necesario eliminar estas preguntas de NA del recuento general. A continuación se proporciona un ejemplo de este proceso:

a.) Total de puntos posibles			b.) Total de NA	c.) Puntos ajustados alcanzables	d.) Total de puntos obtenidos	Porcentaje de auditoría general
Elementos	Valor	Puntos	Ejemplo	Ejemplo	Ejemplo	
6	50	300		300	300	
23	25	575		575	575	
32	10	320	1 @ 10	310	300	
53	3	159	6 @ 3	141	132	
A.) Total de puntos posibles			B.) Total de NA	C.) Total de puntos alcanzables	D.) Total de puntos conseguidos	D./C. = Porcentaje de auditoría general
= 1354			= 28	= A.-B. = 1354-28 = 1326	= 1307	Ejemplo = 1307/1326 = 99%

Paso 1- Cuento el total de puntos posibles para todos los elementos de la **Herramienta de auditoría** con puntuación de las **normas de bienestar animal**.

Paso 2- Cuento el número de elementos de auditoría Total No aplicable (NA). Reste el total de NA del total de puntos posibles para todos los elementos. Esto le dará los puntos ajustados alcanzables para la auditoría.

Paso 3- Cuento los puntos totales obtenidos en la auditoría. Estos son los elementos de auditoría que estaban en conformidad.

Paso 4- Divida los puntos totales obtenidos por los puntos totales alcanzables ajustados para encontrar el porcentaje de auditoría general.

- Cada sitio debe tener un Porcentaje de auditoría general del 85 % o superior y cada uno de los elementos aprobados o reprobados debe abordarse satisfactoriamente para que un sitio apruebe la auditoría. Además, todas las no conformidades deben ser corregidas.

No conformidades

Todos los problemas de bienestar identificados con una pérdida de puntos durante una auditoría son analizados en la entrevista de salida por el auditor y se describirán en el **Informe de no conformidad**. El **Informe de no conformidad** enumerará las no conformidades encontradas por el auditor y deberá ser firmado tanto por el gerente como por el auditor. Todas las medidas correctivas acordadas en la entrevista de salida deben aplicarse, incluso si la granja recibe la certificación.

Plan de acción correctiva

Si un productor recibe una puntuación de auditoría de menos del 100 %, el productor debe presentar un Plan de acción correctiva que detalle los pasos que se seguirán para alcanzar el 100 % de cumplimiento de todas las Normas de bienestar animal relevantes.

Informe de finalización

Tras la puesta en práctica de cualquier plan de acción correctiva, un Informe de finalización que confirma la puesta en práctica del plan debe enviarse para la revisión y aprobación de American Humane.

El programa la Granja American Humane de American Humane Certified™ se reserva el derecho de realizar auditorías sin previo aviso en cualquier momento durante el período de certificación.

**Programa agrícola de
American Humane**

**American Humane Certified™
Formulario de datos de la granja
Ganado lechero**



➤ *Nota del auditor: la siguiente información debe completarse en su totalidad (a menos que sea N/A) y notificarse al programa American Humane Certified™ con la presentación de la auditoría.*

AUDITOR:	FECHA DE LA AUDITORÍA: De: Para:	PUNTUACIÓN DE AUDITORÍA:
TITULAR DE LA LICENCIA:		
PRODUCTOR: Dirección: Ciudad: Departamento: CÓDIGO POSTAL: País:	ADMINISTRADOR DE LICENCIAS: Correo electrónico: Oficina No.: Celular No.: Alt No.: Fax No.:	
UBICACIÓN DE LA GRANJA DE AUDITORÍA:		
GRANJA DE AUDITORÍA: Dirección: Ciudad: Departamento: CÓDIGO POSTAL: País:	GERENTE DE GRANJA: Correo electrónico: Oficina No.: Celular No.: Alt No.: Fax No.:	CUIDADOR: Correo electrónico: Oficina No.: Celular No.: Alt No.: Fax No.:
PROVEEDOR DE ANIMALES: NOMBRE: Dirección: Ciudad: Departamento: CÓDIGO POSTAL: País: Contacto: Nº. de contacto:	TRANSPORTISTA: NOMBRE: Dirección: Ciudad: Departamento: CÓDIGO POSTAL: País: Contacto: Nº. de contacto:	COMPRADOR DE LECHE: NOMBRE: Dirección: Ciudad: Departamento: CÓDIGO POSTAL: País: Contacto: Nº. de contacto:

DATOS DE LA GRANJA:

(Solo ubicación auditada)

INSTALACIONES PRINCIPALES

Tipo de alojamiento:

(establo libre/corral seco/otro [describir])

Espacio de alojamiento auditado (ft²
[m²]):

(Solo si corresponde)

Espacio de pastizales auditado
(acres [hectáreas]):

(Solo si corresponde)

SOLO PARA INSTALACIONES PRINCIPALES:

Cantidad de vacas lecheras:

Cantidad de vacas secas:

Cantidad de novillas:

Cantidad de terneros:

Cantidad total de ganado:

Frecuencia de ordeño:

Horarios de ordeño:

Total de leche despachada/mes:
(lb [kg])

Para más ubicaciones, proporcione la misma información anterior para otros sitios en otra hoja adjunta.

INSTALACIONES SECUNDARIAS

(Solo si corresponde)

Tipo de alojamiento:

(establo libre/corral seco/otro [describir])

Espacio de alojamiento auditado (ft²
[m²]):

(Solo si corresponde)

Espacio de pastizales auditado (acres
[hectáreas]):

(Solo si corresponde)

SOLO PARA INSTALACIONES SECUNDARIAS:

Cantidad de vacas lecheras:

Cantidad de vacas secas:

Cantidad de novillas:

Cantidad de terneros:

Cantidad total de ganado:

Frecuencia de ordeño:

Horarios de ordeño:

TODAS LAS UBICACIONES

Comprador de leche:

Nombre del grupo de productores o de marketing si se encuentra bajo contrato a plazo:

Lista de programas de garantía de calidad:

Notas de auditoría

- Las normas American Humane Certified™ están redactadas para cubrir instalaciones en diferentes regiones geográficas y de temperatura e instalaciones que utilizan diferentes sistemas. Por lo tanto, no todas las secciones de estas normas se aplican a todas las instalaciones. Los agricultores deben cumplir con los mandatos locales, estatales o federales para el manejo y el procesamiento de leche que afecte el medio ambiente o la seguridad de su producto.
- Si se utiliza una empresa externa para otros procesos, como el marcado, la identificación o el sacrificio, debe haber documentación disponible que demuestre que las personas están debidamente capacitadas en estas áreas. Esto se puede lograr a través de documentos de capacitación o el Certificado de conformidad.
- Para cada productor, el proceso de auditoría debe incluir observaciones de al menos una sala de ordeño por cada día de auditoría.
- Si el auditor observa actos de abuso o negligencia intencionales hacia los animales durante la auditoría, debe suspenderla y notificar al gerente, a la empresa auditora y al programa American Humane Certified™ inmediatamente.
- Nota del auditor: A menos que se indique lo contrario, para cada elemento de auditoría, seleccione todas las casillas que correspondan independientemente de si el elemento de auditoría está marcado como "Sí" o "No". Para cualquier elemento de auditoría marcado como "No", proporcione los motivos en la sección "Notas".
- Un Certificado de conformidad (COC) es un documento firmado o autenticado por una persona que certifica el grado en que los términos o servicios cumplen con los requisitos especificados. Es posible que se requiera un COC cuando se utilicen terceros, por ejemplo, para tareas como cargar.

Registros y gestión de la oficina

Un alto grado de cuidado y de manejo y cría responsable es vital para ayudar a garantizar un buen bienestar animal. Los administradores y cuidadores deben estar completamente entrenados, capacitados y ser competentes en la cría y el bienestar de los animales y tener un buen conocimiento práctico de su sistema y del ganado a su cuidado.

Los siguientes registros y documentación deben estar disponibles para el auditor en el momento de la auditoría. Estos se guardarán como un Manual agrícola. Las granjas lecheras pueden usar sus propios formularios para los registros o pueden usar los formularios de plantilla que se proporcionan en el Apéndice A de las Normas de bienestar animal para ganado lechero.

Política de la empresa y código de conducta del empleado

		Selección	Puntuación
M1	<p>Política de la empresa</p> <p>La Política de la empresa debe estar disponible para todo el personal, en su idioma nativo según sea necesario. El personal debe firmar y fechar a fin de indicar que se le ha proporcionado una copia y que comprende sus responsabilidades en virtud de la Política de la empresa, que debe incluir como mínimo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Énfasis en el compromiso de la empresa de brindar un entorno que promueva la aplicación de altas normas de bienestar animal; <input type="checkbox"/> La implementación una política de “tolerancia cero” que establece que no se tolerarán actos intencionales de abuso hacia los animales y, a discreción de la empresa, estas acciones son motivo de despido inmediato. Los actos de abuso o negligencia intencionales, entre otras cosas: <ul style="list-style-type: none"> o golpear al ganado, o dar portazos al ganado, o usar cualquier tipo de picana de manera inadecuada (en áreas sensibles del animal), o usar la picana eléctrica cuando ni el bienestar del animal ni el del manipulador están en peligro inmediato, o usar inmovilización eléctrica por cualquier motivo, o conducir a los animales uno encima de otro, y o espolear o arrastrar a un animal caído; y <input type="checkbox"/> La implementación de una política de “denunciantes” que proteja a los empleados que denuncian problemas de bienestar animal. 	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 25
M2	<p>Código de conducta del empleado</p> <p>Todo el personal debe disponer de un Código de conducta del empleado en su idioma nativo según sea necesario. El personal debe firmar y fechar a fin de indicar que se le ha proporcionado una copia y que comprende sus responsabilidades en virtud de este Código de conducta, que debe incluir como mínimo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Se espera que todo el personal maneje al ganado de una manera positiva y compasiva en todo momento; <input type="checkbox"/> Cada trabajador lechero tiene la responsabilidad y se espera que contribuya a mantener altas normas de bienestar animal en todo momento en el desempeño de sus propias funciones; <input type="checkbox"/> Además de las tareas asignadas al trabajador, cada uno también debe ser consciente de que los requisitos básicos tales como alimento adecuado, agua, áreas con lechos limpios deben ser proporcionados al ganado en todo momento y deben adoptarse medidas directas o se debe notificar a un supervisor si falta alguna de estas necesidades básicas; y <input type="checkbox"/> Todo el personal tiene acceso al Informe de incidente de bienestar animal o un documento o protocolo de la empresa similar (como un número 800) para informar incidentes. El personal debe llenar y enviar este documento o informar de otra manera siempre que se observen incidentes relacionados con el bienestar animal. 	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 25

M3	<p>Oficial de bienestar animal Cada granja debe tener al menos un Oficial de bienestar animal designado (AWO). El AWO es la persona responsable de garantizar la puesta en práctica de las políticas de bienestar animal y de supervisar las operaciones para ayudar a garantizar que se apliquen los mejores niveles de bienestar animal a los animales en todo momento.</p> <p>➤ <i>Nota del auditor:</i> El propietario/operador o administrador de licencias puede designarse a sí mismo como AWO.</p> <p>Nota del auditor: _____ Nombre/cargo del AWO</p>	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	<p>___ /10</p>
----	---	--	----------------

Registros y documentación de oficina

M4	<p>Registros de producción Deberá disponerse de registros completos de producción durante al menos un año en formato electrónico, gráfico o tabular, en los que se registren los parámetros de rendimiento, incluidos, entre otros, los siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Registros de movimiento de animales (ganado entrante y saliente); <input type="checkbox"/> Cantidades y edades (es decir, ternero, ternero destetado, novilla, vaca por parir, vaca, vaca seca) de las muertes (con los motivos indicados, si se conocen) y fecha; <input type="checkbox"/> Cantidades y edades de vacas caídas y fecha; <input type="checkbox"/> Cantidades y edades de las vacas sacrificadas (con los motivos indicados) y fecha; <input type="checkbox"/> Producción mensual de leche; y <input type="checkbox"/> RCS promedio mensual del rebaño. 	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	<p>/ 10</p>
M5	<p>Listas de verificación del edificio / Planos del sitio Deben haber registros disponibles durante al menos un año para cada sitio con la siguiente información para todos los animales mantenidos anterior y actualmente en ese sitio:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Superficie total de área de lecho o descanso; <input type="checkbox"/> Cantidad de establos libres o área de lecho (descanso); <input type="checkbox"/> Superficie total disponibles para el ganado; y <input type="checkbox"/> Capacidad de cabezas total en relación con la edad, el peso, la alimentación y la bebida, y el espacio de lecho. 	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	<p>/ 10</p>
M6	<p>Procedimientos operativos estándares (SOP) Los SOP deben estar disponibles en instrucciones escritas completas y actualizadas con regularidad, en relación con las actividades y los procedimientos diarios, semanales y mensuales, en el idioma nativo de los trabajadores según sea necesario: Los ejemplos incluyen, entre otros, los siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Procedimientos para el personal responsable de las inspecciones periódicas requeridas de animales e instalaciones y cuándo se necesitan registros; ○ Procedimientos para el personal responsable de las inspecciones requeridas de equipos, mantenimiento y limpieza de rutina, y protocolos de respaldo; ○ Cualquier protocolo de bioseguridad (si corresponde); ○ Procedimientos para personal responsable de los planes de limpieza y eliminación de residuos; ○ Mantenimiento y prueba de la fuente de energía auxiliar; ○ SOP para terneros y destete; ○ SOP para la manipulación; ○ SOP para el cuidado y manejo de animales enfermos o lesionados; ○ SOP para identificación; y ○ Cualquier procedimiento adicional para mantener el cumplimiento de las regulaciones locales, estatales y federales aplicables. <p>➤ <i>Nota del auditor:</i> marque "Sí" si se encuentran disponibles SOP para actividades y procedimientos diversos; marque "No" si no es así.</p>	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	<p>/ 10</p>

M7	<p>Plan de respuesta a emergencias Debe haber un plan de respuesta a emergencias disponible en la oficina principal. Este plan debe incluir:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Planes de contingencia y precauciones para hacer frente a eventos graves o emergencias con el fin de salvaguardar el bienestar de los animales, y los procedimientos que el personal responsable debe seguir en caso de eventos graves o emergencias como incendios, inundaciones, tormentas u otras condiciones meteorológicas severas, interrupción de la energía o el agua, interrupción de los suministros, etc. <input type="checkbox"/> Procedimientos para ayudar a garantizar que se pueda notificar a las personas responsables (y suplentes, si es necesario). Esto debe incluir los números de contacto principal y alternativo de estas personas responsables de reaccionar ante emergencias, es decir, trabajadores agrícolas y gerentes, miembros de la familia o propietario, según corresponda. <i>Nota: se recomienda proporcionar los números de contacto de al menos tres trabajadores lecheros responsables o miembros de la familia cuando sea posible, y un “árbol telefónico” para ayudar a garantizar que todas las partes responsables puedan ser contactadas si es necesario.</i> <p>Nota: el plan de respuesta a emergencias también debe incluir información y números de contacto de emergencia, es decir, la dirección del sitio y otra información relevante, contactos del departamento de bomberos, servicios públicos locales, etc.</p>	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 10
----	--	--	------

Planes de nutrición, iluminación y salud del rebaño

M8	<p>Plan de nutrición Un plan de nutrición debe estar disponible en la oficina principal. Este plan incluye:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Certificación o prueba de que la dieta se elaboró en consulta con un nutricionista lechero calificado O en consulta con un veterinario u otra persona calificada que utilice alimentos mezclados comercialmente. <input type="checkbox"/> Demostración de que la dieta cumple con los siguientes requisitos (como una carta del nutricionista u otra persona calificada u otra evidencia que confirme lo siguiente): <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> La dieta para cada grupo etario ha sido elaborada de acuerdo con las pautas nutricionales proporcionadas por las normas del Consejo Nacional de Investigación (NRC, por sus siglas en inglés) publicadas más recientemente; <input type="checkbox"/> Los piensos <u>no</u> contienen fuentes de proteínas derivadas de rumiantes, con la excepción de la leche y los productos lácteos; <input type="checkbox"/> No se utilizan hormonas o promotores de crecimiento como aditivos para el pienso en la <u>formulación declarada</u> para el <u>productor declarado</u>; y <input type="checkbox"/> No se utilizan antibióticos o agentes antiparasitarios en los alimentos en la <u>formulación declarada</u> para el <u>productor declarado</u>, excepto y a menos que sea por razones terapéuticas permitidas según lo prescrito por un veterinario a cargo y según lo documentado en el Plan de salud animal. 	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 10
----	---	--	------

<p>M9</p>	<p>El Plan de nutrición también debe incluir requisitos para:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Una dieta que se ajuste según corresponda a la edad y raza de los animales con el fin de promover una nutrición equilibrada. En todos los casos, se debe proporcionar el mantenimiento nutricional a través de la alimentación de forrajes de calidad, concentrados minerales, etc. necesarios para mantener una buena salud. <input type="checkbox"/> Los cambios en el tipo y la cantidad del pienso deben introducirse de manera gradual para reducir los riesgos de problemas digestivos como la acidosis. <input type="checkbox"/> El ganado adulto debe recibir una fuente suplementaria de fibra según sea necesario para promover la rumia. La fibra debe ser de tal calidad y longitud que estimule la rumia y ayude a evitar la acidosis contribuyendo a una digestión adecuada. 	<p><input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A</p>	<p>/ 3</p>
<p>M10</p>	<p>El Plan de nutrición también debe incluir:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Registros de alimentos que se han conservado durante al menos un año, que incluyen lo siguiente: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Identificación de la fábrica de alimentos y si es fuente principal o secundarias de pienso. <input type="checkbox"/> Componentes de alimentos/concentrados de alimentos (minerales/aminoácidos, etc.) utilizados en cada sitio. Un registro por escrito de los ingredientes de los piensos y la tasa de inclusión de pienso compuesto y suplementos alimenticios. 	<p><input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A</p>	<p>/ 3</p>
<p>M11</p>	<p>Programa de iluminación La iluminación para el ganado debe ser diseñada y mantenida para regular un ciclo diario natural para todos los animales.</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> El ganado debe contar con un período mínimo continuo de 8 horas de luz natural complementada con luz artificial según sea necesario: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> En alojamientos completamente cerrados, se debe proporcionar iluminación artificial según sea necesario para complementar la luz natural. Los niveles de luz durante el día deben ser lo suficientemente brillantes para permitir que las instalaciones y los animales sean inspeccionados sin iluminación portátil adicional (como una linterna, una lámpara portátil, etc.) <input type="checkbox"/> El ganado debe tener la oportunidad de descansar. En un lapso de 24 horas, se debe reducir la luz artificial para brindar un período mínimo de 6 horas de oscuridad continua o el período natural de oscuridad, si fuera menor. <i>Nota: 'oscuridad' se refiere a la iluminación tenue que permite que los animales descansen. Sin embargo, se debe proporcionar iluminación complementaria según sea necesario para permitir el movimiento seguro de animales y trabajadores durante el ordeño nocturno y otras actividades.</i> 	<p><input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A</p>	<p>/ 10</p>

<p>M12</p>	<p>Un Plan de salud del rebaño (HHP) por escrito debe estar disponible en la oficina principal. Este plan debe incluir:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Certificación o prueba de que el HHP se ha elaborado en consulta con el veterinario del rebaño: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> El veterinario del rebaño debe firmar y fechar el HHP y <input type="checkbox"/> El HHP debe actualizarse anualmente; <input type="checkbox"/> Registros de protocolos de vacunación y cualquier vacuna. <input type="checkbox"/> Registros de protocolos de tratamiento y cualquier tratamiento, incluidos: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Identificación del animal o animales. <input type="checkbox"/> El tipo y el motivo del tratamiento. <input type="checkbox"/> Fechas de los tratamientos. <input type="checkbox"/> Los tipos/la vía de administración y las cantidades de medicamentos utilizados. <input type="checkbox"/> Información sobre el uso terapéutico, definido como tratamiento, prevención y control, según lo permitan las leyes vigentes, de cualquier antibiótico (incluidos los ionóforos), antiparasitario y antifúngico, que incluye los requisitos de que los antibióticos, antiparasitarios y antifúngicos solo deben usarse terapéuticamente según lo prescrito por el veterinario del rebaño; <input type="checkbox"/> El uso terapéutico debe ser para animales individuales O para grupos específicos de animales solo cuando el veterinario del rebaño lo indique mediante la determinación de que todo el grupo tiene un alto riesgo de contraer una enfermedad; <input type="checkbox"/> El uso terapéutico está de acuerdo con la última edición del Uso prudente de antimicrobianos para veterinarios lecheros de la FDA y cumple con los períodos de retiro; <input type="checkbox"/> Registros de cualquier procedimiento quirúrgico. <input type="checkbox"/> Niveles de tolerancia para el rendimiento general del rebaño; <input type="checkbox"/> Causas de morbilidad y mortalidad cuando se conozcan. <input type="checkbox"/> Objetivos para otros aspectos de la salud del rebaño. <input type="checkbox"/> Al ganado y a las aves de corral no se les debe implantar o inyectar ninguna hormona o promotor del crecimiento, ni se les debe alimentar con antibióticos (excepto los ionóforos) o con beta-agonistas con el fin de aumentar el crecimiento o la eficacia de la alimentación. <input type="checkbox"/> NOTA: El tratamiento nunca debe suspenderse para mantener una política de producción libre de antibióticos. Los animales deben recibir el tratamiento adecuado, incluidos antibióticos, si los prescribe el veterinario de la parvada, independientemente de la política de producción libre de antibióticos. 	<p> <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A </p>	<p>/ 25</p>
-------------------	---	---	-------------

<p>M13</p>	<p>El Plan de salud del rebaño también debe incluir:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Planes de manejo para la prevención de dolencias físicas; <input type="checkbox"/> Planes de gestión que incluyan métodos para la prevención de afecciones agudas de las patas (como el uso de pediluvios, etc.): <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Las patas de todo el ganado deben ser inspeccionadas para detectar signos de desgaste anormal, infección o crecimiento excesivo al menos una vez al año, o según lo requiera un recortador de patas competente, y <input type="checkbox"/> Si se identifica un problema, se debe desarrollar e implementar un plan de cuidado de las patas usando métodos adecuados para la condición y la granja lechera individual; <input type="checkbox"/> Procedimientos para la prevención, detección y control de enfermedades comunes; <input type="checkbox"/> Procedimientos para la cuarentena de animales y cuando se requiera; <input type="checkbox"/> Planes de acción para la prevención, detección y control de parásitos externos e internos y plagas; <input type="checkbox"/> Planes de acción para la mitigación o la prevención de lesiones recurrentes que sugieran que existe una causa común y que es atribuible a características físicas del entorno o al procedimiento de manipulación; <input type="checkbox"/> Planes de acción y procedimientos para brindar comodidad y optimizar la recuperación de los animales después de cualquier tratamiento, enfermedad o lesión; <input type="checkbox"/> Procedimientos a seguir en caso de un brote de comportamiento anormal, incluidos cambios convenientes e inmediatos en el sistema de gestión. Si se desarrollan comportamientos anormales repetidamente e inhiben la actividad normal del animal en cualquier área en particular, se debe desarrollar y acordar un programa de modificación y enriquecimiento junto con el veterinario de la granja. (Esto excluye el frotamiento repetido de cepillos diseñados para ese propósito). <ul style="list-style-type: none"> o <i>Con fines de observación, los siguientes patrones posibles de comportamiento anormal repetitivo pueden incluir frotarse repetidamente en ausencia de enfermedad, enrollar la lengua o aerofagia, morder o masticar barrotes, pica (lamer o masticar objetos sólidos), comer tierra, arena o polvo, chuparse el ombligo, chuparse las orejas, beber orina. Las observaciones deben realizarse durante un período prolongado de tiempo;</i> y <input type="checkbox"/> Todo programa adoptado y seguido para la prevención y el control de organismos que causan problemas de seguridad alimentaria. 	<p><input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A</p>	<p>/ 10</p>
<p>M14</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Las vacas, especialmente las novillas, deben estar preparadas adecuadamente para el parto y el posterior ordeño mediante la introducción temprana al alojamiento previo y posterior al parto y la ración de producción. <input type="checkbox"/> Las novillas deben ser controladas de cerca cuando se introducen en un rebaño de vacas ya formado. 	<p><input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A</p>	<p>/ 3</p>

M15	<p>Parámetros de rendimiento del rebaño</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Se deben establecer límites de tolerancia para el rendimiento del rebaño. El rebaño debe ser controlado de manera continua en cuanto a los parámetros de rendimiento del rebaño, que incluyen: enfermedades de producción, enfermedades infecciosas y lesiones como resultado del alojamiento, la cría y la manipulación. <ul style="list-style-type: none"> ○ <i>Esto incluye, por ejemplo: mastitis, trastornos metabólicos - (hipocalcemia, hipomagnesemia, cetosis, desplazamiento de abomaso, laminitis, meteorismo, acidosis), septicemia, enteritis, problemas en el parto, lesiones físicas repetitivas, enfermedades respiratorias, estado corporal o animales no ambulatorios.</i> <input type="checkbox"/> Cuando se conozcan las causas de morbilidad y mortalidad, y los objetivos para otros aspectos de la salud del rebaño: todas las muertes súbitas, brotes de enfermedades e incidentes en los que el ganado sea sacrificado de forma humanitaria deben ser registrados e investigados en consulta con el veterinario del rebaño cuando sea necesario. <input type="checkbox"/> Cuando los parámetros de rendimiento del rebaño estén por debajo de los límites de tolerancia establecidos por el productor y el veterinario del rebaño en el Plan de salud del rebaño, o si el número de animales muertos o sacrificados supera los parámetros del HHP, se debe informar al veterinario y ajustar las prácticas de manejo hasta que el problema haya sido resuelto. 	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 10
------------	---	---	-------------

M16	<p>Política para el control de la mastitis La granja lechera debe tener una política para el control de la mastitis. Todos los casos de mastitis deben ser identificados y tratados de inmediato y los factores predisponentes subyacentes corregidos. Los registros deben estar disponibles durante un mínimo de un año con la siguiente información como mínimo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Se deben registrar las incidencias de vacas individuales con casos clínicos de mastitis. Estas vacas deben ser identificadas (por ejemplo, con un brazalete en la pata) y ordeñadas por separado, y su leche debe ser separada y desechada de manera adecuada. <input type="checkbox"/> Se deben mantener registros como parte del Plan de salud del rebaño de cualquier tratamiento y medicamento utilizado, incluidos las jeringas para mastitis u otro uso de antibióticos terapéuticos, y de los tiempos de retiro recomendados observados. Las vacas bajo tratamiento con antibióticos deben ser identificadas (por ejemplo, con un brazalete en la pata) y su leche debe ser separada y desechada de manera adecuada; no debe usarse para alimentar a los terneros. <input type="checkbox"/> Los recuentos de células somáticas (RCS) del rebaño se deben controlar de manera rutinaria en el tanque a granel y registrar según los requisitos del USDA o las jurisdicciones estatales/locales. <p>_____ RCS promedio del mes anterior del rebaño _____ RCS máximo promedio de dos meses del año anterior</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ (Marque si corresponde): Cuando los RCS del rebaño excedan el valor objetivo de 375 000 en promedio durante cualquier período de 2 meses, se deben identificar los organismos específicos involucrados y se debe desarrollar un programa adecuado de mitigación con un enfoque en la salud de la ubre en consulta con el veterinario del rebaño. La implementación de este programa debe ser documentada según el Plan de salud del rebaño y los registros deben mostrar que el programa se ha mantenido hasta que los valores de RCS del rebaño bajen a niveles aceptables. <input type="checkbox"/> Deben implementarse medidas para minimizar el riesgo o incidencia de mastitis en vacas secas. <p>• <i>Nota del auditor: La granja lechera debe mantener registros de los casos clínicos de mastitis y del uso de jeringas para mastitis u otros antibióticos terapéuticos según los requisitos del Plan de salud del rebaño junto con los resultados de los RCS de rutina del rebaño. Cuando los RCS del rebaño excedan el valor objetivo de 375 000 como promedio durante cualquier período de dos meses, debe haber registros en el HHP de la implementación de un programa de mitigación adecuado. Los registros deben mostrar que este programa se mantuvo hasta que los valores de RCS regresaron a niveles aceptables.</i></p>	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 50
------------	--	--	-------------

Planes de bioseguridad y saneamiento

<p>M17</p>	<p>Plan de Bioseguridad Debe estar disponible un Plan de bioseguridad que describa los métodos para reducir el riesgo de introducción de enfermedades en el rebaño. Este plan debe incluir, entre otras cuestiones, lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> La política de la empresa para animales provenientes de otras granjas: Los gerentes deben recibir registros de vacunas y tratamientos adecuados por parte de los proveedores cuando se traigan nuevos animales al sitio; <input type="checkbox"/> Según corresponda, el período de tiempo de la empresa durante el cual los animales nuevos deben estar separados antes de mezclarse con otros animales en la granja; <input type="checkbox"/> Según corresponda, la descripción de las instalaciones de aislamiento para observación o análisis de nuevos animales antes de la integración con el resto del rebaño; <input type="checkbox"/> Según corresponda, la política y los procedimientos para la detección de posibles enfermedades en los toros alquilados antes de su introducción: <i>Se recomienda que los toros alquilados se utilicen solo cuando no haya otra alternativa disponible.</i>; y <input type="checkbox"/> Según corresponda, descripción de cualquier otra política o procedimiento para mantener la bioseguridad en la granja lechera. 	<p><input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A</p>	<p>/ 10</p>
<p>M18</p>	<p>Plan de limpieza y saneamiento El plan de limpieza y saneamiento debe estar disponible como parte del plan de salud general, incluida la información de los procedimientos de limpieza de rutina o programados.</p> <p><i>Nota: como ejemplos, esto incluye la limpieza de rutina y (según sea necesario) el saneamiento de bebederos y comederos; cepillado y enjuague de rutina de los pasillos; remoción de estiércol; limpieza y mantenimiento de rutina de los establos libres y casetas para terneros; limpieza y saneamiento de rutina y a fondo de equipos e implementos tales como palas cargadores, cepillos, palas, etc.; limpieza y saneamiento de equipos e implementos utilizados para múltiples propósitos (es decir, los baldes se limpian y desinfectan antes de usarse para alimentar, etc.).</i></p>	<p><input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A</p>	<p>/ 10</p>
<p>M19</p>	<p>Plan de eliminación de residuos Cada granja lechera debe mantener un Plan de eliminación de residuos que detalle los protocolos para la eliminación segura y adecuada de desechos médicos, objetos punzantes, cadáveres y otros desechos que representan una posible amenaza para la salud y la seguridad de los animales y las personas.</p>	<p><input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A</p>	<p>/ 10</p>

SOP para terneros y destete

M20	<p>Desinfección de ombligo (mojado) El veterinario del rebaño debe mojar los ombligos de los terneros recién nacidos con un desinfectante adecuado tan pronto como sea posible después del nacimiento. Los ombligos deben ser mojados por segunda vez después de 12 a 18 horas, a menos que el veterinario indique lo contrario.</p>	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 10
M21	<p>Calostro para terneros Tanto para terneros hembra como para terneros macho:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Es vital que cada ternero recién nacido reciba calostro adecuado y de calidad (2 a 4 cuartos de galón [1892 a 3785 cm³]) de su madre, de otra vaca que haya parido recientemente o de una fuente de calostro congelado o seco tan pronto como sea posible después del nacimiento y a más tardar dentro de las primeras 6 a 8 horas de vida. <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> La fuente de calostro congelado o seco debe suministrar un mínimo de 100 gramos de inmunoglobulina G por dosis. <input type="checkbox"/> Los registros deben mostrar que los terneros comprados han recibido calostro como se indica anteriormente. 	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 50
M22	<p>Entorno térmico Se deben tomar las precauciones adecuadas para prevenir y resolver la hipotermia en los terneros jóvenes. <i>Si bien los terneros jóvenes sanos pueden tolerar bajas temperaturas del aire, los animales recién nacidos, los terneros que han sido transportados o privados de alimentos y los terneros enfermos son particularmente vulnerables a la hipotermia.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> La hipotermia y estrés adicional deben ser evitados en edificios bien ventilados y sin calefacción mediante el uso lechos gruesos y secos y evitando corrientes de aire. <input type="checkbox"/> Los terneros enfermos deben recibir calor artificial si las condiciones ambientales lo justifican. 	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3
M23	<p>Iluminación Los terneros no deben permanecer en total oscuridad.</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Para satisfacer sus necesidades fisiológicas y conductuales, se debe proporcionar iluminación natural o artificial adecuada. Cuando se proporcione, la iluminación artificial debe funcionar durante un período al menos el equivalente al período de luz natural normalmente existente entre las 9 a. m. y las 5 p m. <input type="checkbox"/> Debe haber iluminación adecuada (fija o portátil) para permitir la inspección de los terneros en cualquier momento. 	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3
M24	<p>Predestete</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Todos los terneros deben recibir leche o sustituto de leche dos veces al día, durante las primeras 5 semanas de vida, a menos que el veterinario a cargo recomiende algo diferente. <i>Nota: ver también FW6 "Acceso al agua".</i> <input type="checkbox"/> Si se utiliza un sistema de tetinas para la alimentación de los terneros, las tetinas deben ser colocadas de modo que el cuello del ternero quede en posición horizontal o con una ligera inclinación hacia arriba. <input type="checkbox"/> Después de 7 días, los terneros no destetados deben tener acceso ilimitado a alimentos de inicio palatables. 	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3
M25	<p>Destete</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Los terneros no deben ser destetados antes de las 5 semanas de edad; y <input type="checkbox"/> Los terneros no deben ser destetados hasta que estén comiendo cantidades adecuadas de alimento de inicio para terneros o heno seco de manera constante (al menos 1,5 lb [680 g] de ración de alimento de inicio para terneros o heno seco por ternero por día). <input type="checkbox"/> El traslado de los terneros de los corrales a los grupos sociales no debe coincidir con el destete. <i>Ambos procedimientos son estresantes para los animales y, por lo tanto, deben realizarse por separado.</i> 	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 25

M26	Alojamiento grupal Todos los terneros deben ser alojados en grupo a las 8 semanas de edad, a menos que el veterinario del rebaño recomiende otra cosa.	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3
M27	Transporte de terneros Los terneros recién nacidos no deben sacarse de la granja a menos o hasta que: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Hayan recibido el calostro adecuado como se indicó anteriormente; <input type="checkbox"/> Coman bien, es decir, amamenten y beban sin ayuda; <input type="checkbox"/> Pueden caminar con facilidad y sin ayuda; <input type="checkbox"/> Sus pelajes estén secos; y <input type="checkbox"/> el transporte esté limpio, seco y sea cómodo. 	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3

SOP para la manipulación

M28	Los cuidadores o manipuladores deben tener cuidado de no causar dolor o angustia innecesarios al ganado. El ganado debe ser manipulado con calma en todo momento, y en ningún momento se debe gritarle. El ganado debe ser manipulado con la menor cantidad de fuerza necesaria. Se deben hacer esfuerzos para acostumbrar o familiarizar al ganado con el contacto con los cuidadores o manipuladores.	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3
M29	Uso de ayudas para la manipulación <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Los palos y las banderas deben usarse solo como ayudas de manejo inofensivas (es decir, como extensiones del brazo). <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Los palos no deben usarse para golpear, pegar o pinchar excesivamente al ganado. <input type="checkbox"/> <u>No se deben usar picanas eléctricas excepto cuando la seguridad animal o humana esté en riesgo y sea el último recurso.</u> <input type="checkbox"/> Los criadores no deben llevar picanas eléctricas de manera rutinaria. <input type="checkbox"/> Los manipuladores deben usar las colas suavemente solo si es necesario para dirigir el movimiento del animal. <p>➤ <i>Nota: consulte también "P/F1" a continuación.</i></p>	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 25
M30	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> El ganado no debe ser conducido a menos que la salida o el camino a seguir de la primera vaca esté despejado. <input type="checkbox"/> El ganado se debe mover al paso y no se debe apurar o hacer correr por pasillos, pasadizos o puertas. 	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3
M31	Unidad de manipulación de ganado Se debe disponer de una unidad de manipulación de ganado, compuesta por un sistema de recolección y un método de inmovilización adecuado al tipo, temperamento y número de animales que se manipularán.	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3
M32	Uso de inmovilización El ganado no debe estar inmovilizado de manera ceñida (es decir, atado o dentro de una cornadiza) excepto en las siguientes circunstancias, y en su caso, por no más de 4 horas. El ganado no debe ser privado de agua por más de 2 horas o menos si el ganado está a la intemperie o si las condiciones son calurosas. La inmovilización ceñida está permitida solo en las siguientes circunstancias: <ul style="list-style-type: none"> ○ Durante la duración de cualquier examen, prueba de rutina, muestreo de sangre o tratamiento veterinario. ○ Mientras está siendo alimentado. ○ Para el marcado, lavado o pesaje. ○ Mientras se limpian las instalaciones. ○ Durante la inseminación artificial. ○ A la espera de la entrada a la sala de ordeño. ○ Durante el ordeño. ○ Durante el recorte de pezuñas. ○ A la espera de la carga para el transporte. 	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3

M33	<p>Inmovilización de ganado</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Los tranquilizantes (inmovilizaciones químicas) se pueden usar solo cuando la inmovilización mecánica no es una opción (como para inmovilizar a un animal agresivo), y solo deben ser suministrados por el veterinario de la granja y solo a su discreción. <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> No se debe utilizar tranquilizantes en ninguna situación en la que el animal pueda lesionarse, como cerca de aguas abiertas, en pendientes pronunciadas, etc. <input type="checkbox"/> El animal debe ser vigilado de cerca hasta que se haya recuperado y no esté más en riesgo de lesionarse a sí mismo o a otros animales. <input type="checkbox"/> <u>No se permite el uso de inmovilización eléctrica en ninguna circunstancia.</u> 	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 10
M34	<p>Uso de perros u otros animales</p> <p>Los perros u otros animales, incluidos los perros de trabajo, deben estar debidamente entrenados, no deben causar lesiones ni angustia al ganado y deben estar bajo control en todo momento.</p>	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3

SOP para el cuidado y manejo de animales enfermos o lesionados

<p>M35</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Se deben realizar todos los esfuerzos para ayudar a garantizar el diagnóstico rápido, el tratamiento inmediato y la recuperación óptima de cualquier animal enfermo o lesionado. <input type="checkbox"/> Si un animal no responde al tratamiento, o si tiene un dolor fuerte e incontrolable, debe ser sacrificado inmediatamente. <input type="checkbox"/> Ningún animal vivo puede salir de la granja a menos que pueda caminar sin ayuda, excepto como se indica a continuación. 	<p> <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A </p>	<p style="text-align: right;">/ 3</p>
<p>M36</p>	<p>Ganado no ambulatorio (“caído”)</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Se debe tener cuidado para evitar causar dolor o angustia innecesaria a un animal enfermo o lesionado que no puede moverse. Está prohibido moverlos por medios que puedan causar más daño físico o psicológico. <i>Consulte las pautas del Instituto Norteamericano de la Carne para conocer los métodos aceptables para mover ganado no ambulatorio.</i> <p style="margin-left: 40px;"><u>Los animales no ambulatorios no deben ser movidos levantándolos con cadenas, arrastrándolos o levantándolos sin soporte corporal completo; hacerlo se considera un acto de abuso o negligencia intencional. Consulte también "P/F1".</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Está permitido el uso de elevadores de cadera solo para asistencia de emergencia a corto plazo. No debe dejarse al ganado desatendido cuando se utilizan elevadores de cadera. <input type="checkbox"/> Se pueden usar maneadores de patas traseras ("separadores") solo cuando sea necesario para evitar que el ganado se vuelva no ambulatorio. <p><i>Los avances médicos en el tratamiento de las vacas lecheras han hecho posible ayudar al ganado lechero caído a recuperar la salud y la productividad.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Cuando el veterinario de la granja determine que un animal caído se puede mover con éxito con niveles limitados de dolor y angustia, y cuando el veterinario determine que el animal caído es un buen candidato para el tratamiento, puede ser transportado de forma humanitaria desde la granja a un centro médico utilizando métodos aprobados. <input type="checkbox"/> Si el veterinario de la granja determina que un animal no puede ser transportado o tratado con éxito, debe ser sacrificado de forma humanitaria e inmediata. <input type="checkbox"/> El transporte, el tratamiento o la eutanasia de la vaca deben estar documentados en los registros de atención médica que te tienen en el Manual agrícola. <p><i>Consulte “Care for the Downer Cow” de la U.C. Davis para obtener recomendaciones adicionales.</i></p> <p><i>Referencias: Stull, Berry, Reynolds y Payne. 2008. Care for the Downer Cow. (Pequeño lebrero publicado por la U.C. Davis.)</i></p>	<p> <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A </p>	<p style="text-align: right;">/ 50</p>

M37	<p>Instalaciones para la separación y cuidado de animales enfermos y lesionados Se deben tomar medidas para la separación y el cuidado de los animales enfermos y lesionados.</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Cualquier vaca o ternero que padezca una enfermedad o lesión debe ser separado y tratado sin demora, y se debe buscar asesoramiento veterinario cuando sea necesario. <input type="checkbox"/> Si la vaca o ternero no responde al tratamiento, o si tiene dolor fuerte o sufre, y el veterinario determina que es improbable que se recupere, ese animal debe ser sacrificado de forma humanitaria e inmediata. <input type="checkbox"/> Los corrales de aislamiento deben estar limpios, contar con ropa de cama seca y ser de un tamaño adecuado para la edad, el tamaño y la raza del animal. <input type="checkbox"/> Los animales en los corrales de aislamiento deben poder ponerse de pie, darse la vuelta, acostarse, descansar y acicalarse sin impedimentos. <input type="checkbox"/> <u>El agua y el alimento deben estar fácilmente accesibles incluso para los animales no ambulatorios.</u> <input type="checkbox"/> La orina y el estiércol de los corrales de aislamiento para animales enfermos y lesionados deben desecharse sin riesgo de propagar la infección al demás ganado. <input type="checkbox"/> Los corrales deben estar construidos para facilitar la limpieza y desinfección efectivas de las superficies y la posible remoción de un cadáver del área. 	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 25
-----	---	--	------

SOP para identificación

M38	<p>Cuando se utilicen collares, bandas para la cola, etiquetas para las orejas, bandas para las piernas o RFID con fines de identificación, deben colocarse con cuidado y ajustarse según sea necesario para evitar dolores o angustias innecesarios (por ejemplo, por estar demasiado apretados, etc.)</p>	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3
M39	<p>El marcado del ganado debe ser realizado por personal capacitado de manera rápida, con pericia y con el equipo adecuado de una manera que evite el dolor y la angustia innecesarios.</p> <p>Los siguientes métodos de identificación NO están permitidos para su uso en la identificación de ganado:</p> <ul style="list-style-type: none"> o Marcas. o Marcas en la mandíbula o perforación en las orejas. o Cortes en las orejas, marcas en la papada o cualquier otra alteración quirúrgica para su identificación. <p>Los marcadores temporales de ganado (es decir, crayones, tiza y pinturas) deben estar especialmente desarrollados para ese propósito y no deben ser tóxicos.</p> <p>_____ Métodos de identificación utilizados en la granja lechera.</p>	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 25

Registros de capacitación de cuidadores

La educación continua del personal que tiene contacto diario con el ganado es una de las formas más importantes de ayudar a asegurar comportamientos que apoyen y promuevan el bienestar animal. Debe haber documentación disponible que confirme la capacitación del personal en aspectos del bienestar del rebaño adecuados al nivel de operación.

M40	<p>Documentación de capacitación</p> <p><i>Nota: se aplica a toda la capacitación en esta sección "Registros de la capacitación de los cuidadores"</i></p> <p>Los cuidadores deben recibir capacitación en el momento de la orientación, así como cursos anuales de actualización o repaso (y oportunidades de educación continua y desarrollo profesional) así como capacitación especializada, en aspectos de bienestar animal adecuados para el nivel de operación. Para toda la capacitación del personal:</p> <ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> La capacitación debe darse en la lengua materna de los trabajadores según sea necesario.<input type="checkbox"/> La capacitación puede incluir SOP, videos, manuales, entornos de aula, instrucción en línea, etc. según corresponda.<input type="checkbox"/> La capacitación <u>debe</u> incluir experiencia práctica y evaluaciones.<input type="checkbox"/> La capacitación debe incluir la revisión de las Normas de bienestar animal de American Humane Certified™.<input type="checkbox"/> La capacitación debe definir claramente lo que se espera de cada cuidador para que cada uno sea plenamente consciente de sus deberes y responsabilidades.<input type="checkbox"/> Los registros de capacitación deben estar firmados tanto por el capacitador como por el aprendiz, e incluir los temas de capacitación y la fecha de orientación, actualización anual, curso de repaso o capacitación especializada.	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 10
------------	---	--	-------------

M41	<p>Capacitación para todos los cuidadores Antes de que se les asigne la responsabilidad del bienestar del ganado, todos los cuidadores deben estar debidamente capacitados. Como mínimo, el programa de capacitación para todos los cuidadores en contacto directo con los animales debe incluir los siguientes temas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Capacitación y validación en los métodos seguros, correctos y aprobados de manejo de ganado y uso de unidades de manejo de ganado de una manera que minimice el estrés innecesario para el ganado, que incluye: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> comprensión de las características conductuales del ganado y los posibles factores de estrés a los que puede estar sujeto, cómo reacciona el ganado frente a otro ganado, frente al hombre y frente a ruidos, vistas, sonidos y olores extraños; <input type="checkbox"/> uso de campos visuales (es decir, el ganado tiene un campo de visión amplio pero tiene un punto ciego detrás de él, en el que los manipuladores deben evitar entrar) y zonas de fuga (un área imaginaria que, si los manipuladores entran, hará que el animal quiera alejarse. Los manipuladores controlan el movimiento de un animal entendiendo la zona de fuga); <input type="checkbox"/> iluminación (ya que el ganado prefiere pasar de la oscuridad a la luz); y <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> cuándo y cómo usar cosas como palos y otros implementos; <input type="checkbox"/> Conocimiento del comportamiento normal de las vacas y el rebaño para reconocer los signos que indican buena salud y bienestar para que en la eventualidad de que surja un problema inminente sean capaces de reconocerlo en las etapas más tempranas; <input type="checkbox"/> Reconocimiento de las acciones conductuales del ganado que a primera vista indican una incapacidad de los animales para termorregularse (tales como jadeos intensos y oscilación de la cabeza) y las acciones que se deben tomar para aliviar al ganado, especialmente cuando se requieren acciones inmediatas; <input type="checkbox"/> Conocimiento básico de lo que compone una nutrición adecuada en el ganado lechero; <input type="checkbox"/> Conocimiento de las condiciones corporales normales en el ganado lechero y los pasos necesarios a seguir si surgen problemas; y <input type="checkbox"/> Reconocer las señales de comportamiento anormal y miedo. <input type="checkbox"/> Reconocimiento de las desviaciones de la actividad normal del rebaño. <input type="checkbox"/> Conocimiento básico de los signos de enfermedades, dolencias y lesiones comunes y saber cuándo se debe tomar una acción directa o cuándo se debe notificar al personal responsable o al veterinario; y <input type="checkbox"/> Conocer los procedimientos que se deben seguir en caso de emergencia, es decir, el Plan de respuesta a emergencias. 	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 10
------------	--	---	-------------

<p>M42</p>	<p>Capacitación especializada de cuidadores Debe contarse con documentación para la capacitación de los cuidadores responsables de realizar tareas especializadas, con énfasis en el bienestar animal y minimizando el dolor y la angustia de los animales y optimizando la salud. Los temas de capacitación especializada pueden incluir, entre otras cuestiones, lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> la capacitación específica en el control rutinario de la salud individual de las vacas; reconocimiento de condiciones o comportamientos inusuales; reconocimiento de signos para la detección temprana de lesiones y cojeras, enfermedades y dolencias y las acciones correctivas adecuadas y oportunas a tomar, ya sea por la acción directa del cuidador o mediante la notificación al personal responsable; <input type="checkbox"/> capacitación específica para el personal responsable de cualquier equipo que afecte el bienestar animal, como máquinas de ordeño, barreras de ganado, equipo de inmovilización, equipo de manipulación de caídos, etc., que incluye: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> uso adecuado del equipo, <input type="checkbox"/> realización de un mantenimiento de rutina para ayudar a garantizar que el equipo se mantenga en buen estado de funcionamiento, <input type="checkbox"/> reconocimiento de las señales comunes de mal funcionamiento, y <input type="checkbox"/> las acciones que se deben realizar en caso de falla del equipo; <input type="checkbox"/> Comprensión de las necesidades físicas y ambientales del ganado en cada temporada y especialmente durante la reproducción, el parto y el destete; <input type="checkbox"/> capacitación en procedimientos para el parto y el cuidado del ternero recién nacido; <input type="checkbox"/> capacitación en los procesos durante la reproducción, en especial en la selección de toros, semen y embriones aptos para su uso en novillas; <input type="checkbox"/> capacitación en la anatomía funcional de la pezuña normal, y su cuidado y tratamiento; y <input type="checkbox"/> capacitación en la anatomía funcional del pezón y la ubre normales, para reconocer los signos de mastitis y los requisitos para mantener una buena higiene en la sala y un buen mantenimiento de la máquina de ordeño. 	<p><input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A</p>	<p>/ 10</p>
<p>M43</p>	<p>Capacitación adicional Antes de realizar procedimientos que tengan la posibilidad de causar sufrimiento (p. ej., inyecciones, dosificación oral, recorte de pezuñas, desyemado o descornado, castración, identificación, etc.), el cuidador debe ser capaz de demostrarle al entrenador que es idóneo en la realización de esos procedimientos, con énfasis en el bienestar animal, minimizando el dolor y la angustia de los animales, y optimizando la recuperación siempre que sea posible. La capacitación adicional incluye, entre otras cuestiones, lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Capacitación específica en el reconocimiento de vacas sacrificadas y caídas, para determinar si un animal necesita ser sacrificado y quién es responsable de tomar la decisión, y determinar si el transporte de vacas caídas es conveniente; <input type="checkbox"/> capacitación específica y confirmación de la idoneidad de los cuidadores aprobados en técnicas aprobadas de eutanasia; <input type="checkbox"/> capacitación específica y confirmación de la idoneidad de los cuidadores aprobados en los procedimientos y protocolos de cría aprobados; y <input type="checkbox"/> capacitación en los métodos adecuados de marcado o identificación el ganado de una manera que evite el dolor y la angustia innecesarios. 	<p><input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A</p>	<p>/ 10</p>

M44	<p>Capacitación de trabajadores externos Los trabajadores fuera del control de la granja lechera, como recortadores de pezuñas, compañías de transporte, etc., deben estar familiarizados y cumplir con todos los requisitos de estas normas relacionados con sus funciones, incluidos, entre otros, el manejo y movimiento de ganado caído, protocolos aprobados para el transporte de ganado, y desempeñar sus funciones de manera competente y de una manera que minimice el estrés indebido de los animales, etc. Los trabajadores externos deben estar sujetos a las mismas normas de cuidado humanitario que los empleados de la empresa.</p> <p>La documentación debe estar disponible para confirmar las calificaciones de cualquier empleado externo, como registros de capacitación, un Certificado de conformidad, etc.</p>	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 10
------------	--	--	------

Inspecciones del ganado

M45	<p>Las inspecciones diarias abarcan el control del estado corporal de los animales y el consumo de alimento o agua; signos de cojera; estado del pelaje, la ubre y la pata; limpieza de los animales; y cualquier signo de enfermedad. Todo el ganado debe ser inspeccionado y controlado regularmente para confirmar la salud del animal y para la detección temprana de lesiones y signos tempranos de cojera, enfermedad y dolencias para que se puedan tomar las acciones adecuadas y oportunas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Todo el ganado debe ser inspeccionado al menos dos veces al día, incluido el ganado en todas las instalaciones (es decir, áreas de parto, corrales de aislamiento, corrales de toros, etc.) <input type="checkbox"/> Cuando el ganado se mantenga en campo abierto o pastura, se deben hacer esfuerzos para rastrear la ubicación del rebaño y verificar su estado no menos de una vez por semana o más a menudo durante condiciones climáticas extremas, o tan pronto como sea posible después de un evento climático severo como una ventisca. <input type="checkbox"/> Las novillas que paren en la pastura deben ser inspeccionadas al menos una vez al día. <input type="checkbox"/> Cada vaca debe ser inspeccionada durante el secado, con un período mínimo de secado de 25 días. <input type="checkbox"/> Se deben mantener registros archivados durante un mínimo de un año con la siguiente información como mínimo: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> registros de mortalidad, incluida la fecha, la edad del animal y la causa, si se conoce; y <input type="checkbox"/> registros de sacrificios, incluida la fecha, la edad del animal y el motivo del sacrificio. <input type="checkbox"/> <u>Se deben separar los cadáveres de los animales vivos tan pronto como sea posible después del descubrimiento y desecharlos inmediatamente después.</u> <input type="checkbox"/> El cuidador que realiza las inspecciones debe proceder de manera cuidadosa y deliberada para evitar asustar innecesariamente a los animales, y debe seguir un recorrido que le permita ver a todos los animales. <input type="checkbox"/> Durante las inspecciones o en cualquier otro momento, si el cuidador observa algún animal que parece estar comportándose de una manera inusual, el cuidador debe inmediatamente notificar al personal responsable que determinará si se requieren acciones correctivas. 	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 10
------------	--	--	------

<p>M46</p>	<p>Observaciones y calificación del productor</p> <p>Además, se recomienda encarecidamente a las granjas lecheras que realicen y documenten la salud del rebaño de manera rutinaria durante todo el año mediante el mantenimiento de registros de evaluaciones ambientales y de salud de rutina. Los parámetros recomendados para la calificación se dan en la sección de la lista de verificación. La documentación puede incluir, entre otras cosas (marque solo las casillas que correspondan):</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Calificación del estado corporal (ver FW1); <input type="checkbox"/> Calificación de resbalones y caídas (ver E43); <input type="checkbox"/> Calificación de cojera/locomoción (ver E44); <input type="checkbox"/> Calificación de higiene (ver E45); <input type="checkbox"/> Calificación del estado de las patas (ver E46); <input type="checkbox"/> Calificación del estado de la ubre (ver E40); y <input type="checkbox"/> Calificación del estado del pelaje (ver E47). <p>Cuando una evaluación esté fuera de los parámetros señalados, se debe desarrollar un programa de mitigación y continuarlo hasta que los parámetros vuelvan a la normalidad. Cuando se lleven a cabo, estos registros deben archivar como parte del Plan de salud del rebaño, incluido cualquier programa de mitigación.</p> <p>➤ <i>Nota del auditor: Esta pregunta se califica como "Sí" si la granja lechera tiene registros de evaluaciones ambientales y de salud de rutina, o "N/A" si la granja lechera no lo hace. No califique esta pregunta como "No".</i></p>	<p><input type="checkbox"/> Sí</p> <p><input type="checkbox"/> No</p> <p><input type="checkbox"/> N/A</p>	<p>/ 10</p>
-------------------	--	---	-------------

Inspecciones y mantenimiento de equipos

<p>M47</p>	<p>Inspecciones y mantenimiento de equipos Los cuidadores deben inspeccionar todos los equipos de los que depende diariamente el ganado, tales como abrevaderos, comederos, ventiladores y especialmente los equipos de ordeño, ya sean manuales o automáticos. Los cuidadores también deben realizar el mantenimiento programado de rutina según se define en los SOP. Cuando se encuentra un defecto (ya sea en la inspección o en cualquier otro momento):</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Debe rectificarse inmediatamente. <input type="checkbox"/> Si el defecto no se puede rectificar de inmediato, el cuidador debe seguir toda medida especificada en los SOP o tomar otras medidas según sea necesario para evitar que los animales sufran dolores o angustias innecesarios como resultado del defecto. Estas medidas deberán mantenerse hasta que el defecto haya sido subsanado. <input type="checkbox"/> El mantenimiento de rutina debe realizarse de acuerdo con las recomendaciones del fabricante del equipo. 	<p><input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A</p>	<p>/ 3</p>
<p>M48</p>	<p>Inspecciones y mantenimiento de sistemas de agua Los sistemas de agua deben ser inspeccionados y mantenidos diariamente para confirmar que el agua dulce limpia esté fácilmente disponible para el ganado:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> la disponibilidad de agua se debe verificar diariamente; <input type="checkbox"/> el suministro de agua debe ser controlado para asegurarse de que se provee agua en todo momento, es decir, el suministro de agua debe estar a la altura de la demanda del máximo número de vacas que pueden beber al mismo tiempo; <input type="checkbox"/> la fuente de agua no debe contener contaminantes tales como niveles elevados de alimentos, algas, estiércol, nitratos, patógenos, etc.; y <input type="checkbox"/> se deben tomar muestras de agua y registrarlas periódicamente para ayudar a garantizar que la calidad del agua sea aceptable para el ganado. <i>Se deben seguir los requisitos estatales o locales de calidad del agua.</i> 	<p><input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A</p>	<p>/ 3</p>
<p>M49</p>	<p>Inspecciones y mantenimiento de máquinas de ordeño La maquinaria de ordeño o el sistema de ordeño debe tener un plan de mantenimiento y limpieza de rutina documentado. La aplicación, el funcionamiento y el mantenimiento adecuados de la maquinaria de ordeño deben garantizarse mediante la práctica de lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Se debe evitar el subordeño y sobreordeño. <input type="checkbox"/> Se deben usar pezoneras apropiadas. <input type="checkbox"/> Se deben revisar las pezoneras diariamente y se deben reemplazar las pezoneras dañadas o ásperas. <input type="checkbox"/> Las pezoneras deben cambiarse de acuerdo con las recomendaciones del fabricante. <input type="checkbox"/> Se debe comprobar y corregir con regularidad el ritmo de pulsación, índice de apriete/liberación. <input type="checkbox"/> La regulación de la succión debe funcionar correctamente y evitar su fluctuación. 	<p><input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A</p>	<p>/ 3</p>
<p>M50</p>	<p>Inspecciones de la fuente de energía auxiliar</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Debe haber disponible un suministro de energía auxiliar (como un generador de reserva) y deber ser probado y mantenido al menos una vez al año o según las recomendaciones del fabricante. <input type="checkbox"/> El suministro de energía auxiliar debe tener suficiente capacidad para hacer funcionar equipos fundamentales como equipos de ordeño, sistema de enfriamiento para el tanque a granel, ventiladores, comederos, bebederos y luces durante al menos 24 horas. 	<p><input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A</p>	<p>/ 10</p>

M51	<p>Ventilación y controles ambientales Cuando se proporcione equipo para ventilación (si corresponde):</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> El equipo de ventilación debe ser revisado y mantenido para que funcione correctamente. <input type="checkbox"/> Los índices de ventilación se deben ajustar según sea necesario a fin de mantener los requisitos mínimos de ventilación y mantener los parámetros de calidad del aire, incluido el control de amoníaco, polvo, etc. 	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3
M52	<p>Control de amoníaco en ambientes cerrados Cuando se mantenga al ganado en ambientes cerrados, como establos no expuestos al aire exterior, casas para terneros, etc.:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Se deben mantener los niveles de amoníaco medidos mensualmente a la altura de los animales idealmente por debajo de 10 ppm pero en ningún caso deben exceder las 25 ppm. <input type="checkbox"/> Si se exceden los límites de amoníaco en cualquier momento, se deben tomar medidas para mitigarlo (como reemplazar la ropa de cama, aumentar la ventilación, etc.) hasta que el amoníaco vuelva a los límites aceptables. <p><i>Nota: Deben tomarse medidas para ayudar a garantizar que los contaminantes aéreos no alcancen un nivel en el que sean notablemente desagradables para un observador humano. Los niveles de amoníaco deben mantenerse a menos de 10 ppm siempre que sea posible.</i></p>	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 25
M53	<p>Inspecciones y mantenimiento de cercas</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Todas las cercas deben ser inspeccionadas y mantenidas de manera regular y deben estar libres de salientes afiladas, protuberancias y otras superficies que puedan causar lesiones a los animales. <input type="checkbox"/> Las cercas eléctricas deben ser diseñadas, instaladas, usadas y mantenidas de manera que el contacto con ellas no cause más que molestias momentáneas al ganado. 	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3

SOP para la cría y otros procedimientos

Nota: se deben seguir todas las regulaciones locales o estatales.

<p>M54</p>	<p>Procedimientos de cría Cuando sea necesario, los productores deben usar solo procedimientos de cría humanitarios aprobados y aceptados por el programa American Humane Certified™. <u>Todos los procedimientos deben ser realizados a la edad más temprana posible.</u> Estas prácticas no deben ser realizadas en animales enfermos o lesionados. Todas estas prácticas deben ser realizadas por el personal capacitado y competente designado o por el veterinario del rebaño utilizando equipos adecuados y bien mantenidos para minimizar el sufrimiento y optimizar la recuperación.</p> <p>➤ <i>Nota del auditor: Marque solo las casillas que correspondan:</i></p> <p><u>Eliminación de pezones supernumerarios:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> No se permite la eliminación de pezones supernumerarios a menos los pezones interfieran con la colocación de la copa de ordeño. En estos casos, la eliminación de los pezones supernumerarios debe realizarse en un plazo de 4 meses con anestesia local. <input type="checkbox"/> Si es necesaria la eliminación de pezones supernumerarios para terneras o novillas mayores de 4 meses de edad, el procedimiento debe ser realizado con anestesia local por un veterinario. <p><u>Desyemado/Descornado:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> El método de desyemado con pasta cáustica está permitido solo para terneros de menos de 7 días de edad. <input type="checkbox"/> El método de desyemado con hierro caliente está permitido solo para terneros de menos de 30 días de edad y debe ser realizado con anestesia local. <input type="checkbox"/> Después de los 30 días de edad, si se determina que es necesario descornar, el procedimiento debe ser realizado por un veterinario con anestesia local y los terneros deben recibir tratamiento con antiinflamatorios no esteroideos para el control del dolor posterior a la intervención. Se deben hacer esfuerzos para evitar descornar el ganado mayor, a menos que resulte peligroso para el rebaño o para los manipuladores humanos. <p><u>Castración:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> <u>La castración se debe realizar a la edad más temprana posible.</u> La castración mediante la aplicación de una banda (anillo de goma) para restringir el flujo de sangre al escroto está permitida después de las 24 horas de edad y hasta los 4 días de edad. <input type="checkbox"/> Cuando esto no sea posible, después de las 24 horas de edad y hasta los 2 meses de edad, se permite la castración mediante el uso de una pinza de Burdizzo o la castración quirúrgica realizada por el veterinario con anestesia. <input type="checkbox"/> Después de los 2 meses de edad, el veterinario debe realizar la castración quirúrgica con anestesia local con medidas para controlar el sangrado. <p><u>Corte de cola/recorte de borla:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> <u>No se debe realizar el corte de cola.</u> <input type="checkbox"/> Se debe registrar el corte de cola anterior en animales identificados y no se debe practicar el corte de cola en el futuro. <input type="checkbox"/> El recorte de borla solo se permite cuando es necesario. <p><u>Intervenciones quirúrgicas:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Las intervenciones quirúrgicas como las cesáreas deben ser realizadas por un veterinario calificado. 	<p><input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A</p>	<p>/ 25</p>
<p>M55</p>	<p>La inducción del parto no debe usarse como un procedimiento de manejo de rutina, sino que solo se usa por recomendación de un veterinario.</p>	<p><input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A</p>	<p>/ 3</p>

M56	Los no veterinarios que realizan la detección de preñez por palpación rectal deben haber recibido la capacitación adecuada.	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3
M57	Las ayudas para el parto solo se pueden usar para ayudar en un parto y no para producir un ternero lo más rápido posible. Antes de utilizar cualquier tipo de ayuda para el parto, se debe examinar a la vaca para ayudar a garantizar que el ternero tenga un tamaño que permita razonablemente esperar un parto natural sin causar dolor ni angustia indebidos a la madre o a la cría.	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3

Política de eutanasia

La política de eutanasia incluye disposiciones para la eutanasia de rutina (sacrificios). La eutanasia y la eliminación de las carcasas deben ser consistentes con las regulaciones locales, estatales y federales aplicables.

M58	<p>Política de eutanasia Debe haber una Política de eutanasia disponible que incluya disposiciones para la eutanasia humanitaria y oportuna. Esta política debe incluir lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Solo el personal de la granja debidamente capacitado y designado o el veterinario del rebaño deben realizar la eutanasia. <i>Un manipulador capacitado debe demostrar al auditor el uso adecuado del equipo de eutanasia.</i> <input type="checkbox"/> Registros de capacitación que identifiquen: los nombres de los cuidadores que han recibido capacitación; el nombre del capacitador; los métodos específicos de eutanasia cubiertos en la capacitación; confirmación de que la competencia de los aprendices para realizar el procedimiento fue validada por el capacitador, incluidas las técnicas adecuadas y el uso adecuado de cualquier equipo; y las fechas en que se realizó la capacitación. <input type="checkbox"/> Procedimientos que indiquen que: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Si hay alguna duda sobre si se requiere la eutanasia: se debe llamar al veterinario o al personal debidamente capacitado en una etapa temprana para informar si es posible el tratamiento. <input type="checkbox"/> Si el veterinario o el personal debidamente capacitado determinan que un animal tiene un dolor fuerte e incontrolable, el animal debe ser sacrificado de inmediato y de forma humanitaria para evitar más sufrimiento. <input type="checkbox"/> Para el equipo de eutanasia: registros que demuestren que el equipo se ha mantenido de acuerdo con las recomendaciones del fabricante y que se almacena de forma segura, protegido y que se mantiene limpio. <input type="checkbox"/> Los métodos aprobados de eutanasia que se utilizarán para cada grupo de edad de animales y en qué circunstancias. Estos métodos deben estar aprobados y cumplir con la última edición de las Pautas de la AVMA para la eutanasia de animales de la Asociación Americana de Medicina Veterinaria. <input type="checkbox"/> Procedimientos que indiquen que las personas que realizan la eutanasia deben verificar que cada animal haya sido sacrificado correctamente por medio de la ausencia de: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Respiración durante cinco minutos; <input type="checkbox"/> Latidos del corazón durante cinco minutos; o <input type="checkbox"/> Reflejos corneales (parpadeo reflejo al tocar el ojo). <input type="checkbox"/> Si el animal no es sacrificado con éxito, se debe utilizar inmediatamente el mismo método o uno alternativo. <input type="checkbox"/> Registros que indiquen el motivo de la eutanasia, la fecha, el personal idóneo que realizó la eutanasia, el número de animales sacrificados y el procedimiento utilizado. <input type="checkbox"/> Procedimientos para la eliminación rápida y adecuada de los cadáveres, y los registros del nombre del medio a través del cual se eliminan todos los cadáveres, a menos que los cadáveres sean eliminados en la granja, en cuyo caso se mantienen registros del método de eliminación. La eliminación debe cumplir con todas las regulaciones estatales, locales o federales. <p><u>Nada de lo que se indica aquí tiene la intención de desalentar el diagnóstico rápido y el tratamiento adecuado de cualquier animal enfermo o herido.</u></p>	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 50
------------	---	--	------

En el sitio / Alimentos y agua

El ganado no debe tener hambre, sed ni desnutrición innecesarias, y se les debe proporcionar una dieta sana y un acceso continuo a agua dulce y a una dieta que mantenga una salud plena y promueva un estado de bienestar positivo. El alimento y el agua deben ser distribuidos de manera que el ganado pueda comer y beber sin una competencia injustificada.

Comida

		Selección	Puntuación
FW1	<p>Calificación del estado corporal</p> <p><input type="checkbox"/> Todo el ganado debe ser alimentado con una dieta sana y adecuada para su edad y especie, y que se le proporcione en cantidad suficiente para que mantenga una salud plena durante su vida útil máxima previsible. El ganado debe tener acceso diario a los alimentos, a menos que un veterinario requiera lo contrario.</p> <p><input type="checkbox"/> El cambio de estado corporal en el ganado debe ser controlado y mantenido de acuerdo con la etapa de producción usando Body Conditioning Score de Edmonson y otros o una calificación del estado corporal (BCS) equivalente:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Estado malo severo o extremadamente delgado 2. Esqueleto visible 3. Esqueleto y cobertura grasa bien equilibrados 4. Esqueleto no tan visible como la cobertura grasa 5. Estado alto severo o extremadamente gordo <p><input type="checkbox"/> El 98 % de todas las vacas lactantes deben tener una BCS entre 2,0 y 4,5 en una escala de 5 puntos.</p> <p><input type="checkbox"/> Cualquier animal con una BCS de menos de 1,5 debe ser colocado bajo tratamiento individual para que la BCS vuelva a niveles aceptables.</p> <p><input type="checkbox"/> Cualquier animal con una BCS superior a 4,5 deben tener un plan de nutrición y reproducción documentado de acuerdo con el nutricionista y el veterinario para que la BCS regrese a niveles aceptables.</p> <p>➤ <i>Nota del auditor: Todas las vacas lactantes deben ser incluidas en la muestra. Registrar todas las vacas lactantes con una BCS inferior a 2,0 o superior a 4,5 y comparar con el número total de vacas lactantes.</i></p> <p>_____ Porcentaje de vacas lactantes con una BCS entre 2,0 y 4,5.</p> <p>➤ <i>Nota del auditor: Un rebaño con más del 2 % de todas las vacas lactantes con una BCS inaceptable es una no conformidad severa, y da lugar a una reprobación automática de esta auditoría. Consulte también "P/F 2" a continuación.</i></p> <p><i>Referencias: Edmondson y otros. 1989. Body Conditioning Score. Journal of Dairy Science, 72(1), pág. 73.</i></p>	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 50
FW2	<p>Pesebre en alojamiento interior</p> <p>Se debe proporcionar pesebre adecuado para que el ganado no tenga que competir por la comida. El espacio mínimo del pesebre debe ser:</p> <p><input type="checkbox"/> Al menos 30 in (76 cm) por vaca durante 21 días antes y después del parto.</p> <p><input type="checkbox"/> Al menos 24 in (61 cm) por vaca el resto del tiempo.</p>	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 10
FW3	<p><input type="checkbox"/> Los comederos o pesebres deben estar limpios y libres de alimentos rancios o mohosos.</p> <p><input type="checkbox"/> Los sistemas automáticos de suministro de alimento (p. ej., sistemas de suministro de granos en los establos de ordeño o en los corrales) deben estar limpios y libres de alimento rancio y en buenas condiciones de funcionamiento.</p>	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3
FW4	<p>Los artículos o productos que no sean alimentos (como herbicidas y pesticidas, productos químicos, aceite para maquinaria, etc.) deben ser almacenados fuera de las áreas de mezcla o de almacenamiento de alimentos, ingredientes y suplementos.</p>	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3
FW5	<p>Deben haber prácticas de control implementadas para minimizar el acceso a plantas venenosas y piensos inadecuados.</p>	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3

Agua

<p>FW6</p>	<p>Acceso al agua</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Todo el ganado, incluidos los terneros mayores de 1 día y las vacas en confinamiento, debe tener acceso continuo a un suministro adecuado de agua dulce limpia para beber todos los días, excepto cuando el veterinario a cargo requiera otra cosa. <input type="checkbox"/> La disponibilidad de agua, que incluye el caudal de los sistemas de suministro de agua, debe satisfacer las demandas del rebaño: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> al menos el 10 % del rebaño debe poder beber al mismo tiempo; <input type="checkbox"/> no más de 3 vacas pueden estar esperando para beber en los bebederos; y <input type="checkbox"/> los tanques de agua, abrevaderos, etc. deben estar llenos cuando no se usan y no deben vaciarse por completo cuando las vacas están bebiendo. <input type="checkbox"/> Los bebederos deben colocarse a una altura adecuada para el tamaño y edad de las vacas. <p><i>Nota: se recomienda que haya un mínimo de 2 ½ a 3 ½ ft (76 a 106 cm) de bebederos por cada 10 vacas, o un mínimo de 2 ft (60 cm) de perímetro del tanque por cada 10 a 20 vacas. Estos requisitos deben incrementarse cuando hace calor o en cualquier momento cuando el número de bebederos no pueda satisfacer las demandas del rebaño, como se indicó anteriormente.</i></p>	<p> <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A </p>	<p>/ 50</p>
<p>FW7</p>	<p>Para alojamiento interior:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Todos los bebederos deben ser limpiados completamente, el equipo de bebederos debe estar diseñado, construido, colocado y mantenido de manera que se minimice la contaminación del agua de los animales. <input type="checkbox"/> Los abrevaderos no deben tener fugas que mojen o ensucien las áreas de los lechos. <p><i>El área que rodea los tanques de agua, los abrevaderos, etc., debe ser de concreto cuando sea posible.</i></p>	<p> <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A </p>	<p>/ 3</p>
<p>FW8</p>	<p>Cuando el ganado se mantenga principalmente en pasturas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Siempre debe haber agua dulce limpia disponible y debe cumplir con los requisitos de 'Acceso al agua' mencionados anteriormente. <input type="checkbox"/> Durante el invierno, el suministro de agua debe mantenerse libre de hielo. <input type="checkbox"/> El área alrededor de los abrevaderos debe ser supervisada para evitar exceso de humedad, el suelo empapado y el lodo. <input type="checkbox"/> Se deben seguir las leyes locales, estatales y federales con respecto al acceso del ganado a las fuentes agua corriente o estancada. <p><i>El área alrededor de los tanques de agua, los abrevaderos, etc. debe ser de piso de concreto para reducir el lodo o el suelo empapado.</i></p>	<p> <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A </p>	<p>/ 3</p>
<p>FW9</p>	<p>Abastecimiento de agua de emergencia</p> <p>Deben existir medidas para ayudar a garantizar un suministro de emergencia de agua potable adecuada en caso de que falle el suministro normal (p. ej., debido a congelamiento, sequía, corte de energía, mal funcionamiento del pozo, etc.).</p>	<p> <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A </p>	<p>/ 10</p>

En el sitio/Entorno

El entorno debe tener en cuenta sus necesidades de bienestar y proporcionar los mejores métodos de cría; debe cumplir con todas las normas de la industria y las regulaciones gubernamentales; debe estar diseñado para ayudar a proteger al ganado de malestares físicos y térmicos innecesarios, miedo y angustia; y debe permitirle comportarse de manera natural. Todos los equipos y los accesorios deben ser seleccionados, instalados y mantenidos para optimizar el bienestar del ganado. Los animales deben estar protegidos de dolores, lesiones y enfermedades innecesarias, y su entorno debe ser propicio para una buena salud.

Edificios

E1	Una copia de las actuales Normas de bienestar animal para ganado lechero de American Humane Certified™ debe estar disponible en el sitio como referencia para todos los cuidadores y trabajadores en la granja lechera.	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3
E2	<p>Información de contacto de emergencia La información de contacto de emergencia debe estar publicada en el sitio, en el idioma nativo del trabajador, según sea necesario. Esto debe incluir lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> información y números de contacto de emergencia, es decir, departamento de bomberos, servicios públicos locales, etc. y dirección del sitio; <input type="checkbox"/> números de contacto principal y alternativo para notificar a las personas responsables de reaccionar ante emergencias, es decir, trabajadores agrícolas y gerentes, miembros de la familia o propietario, según corresponda. <i>Nota: se recomienda proporcionar los números de contacto de al menos tres trabajadores de la granja responsables o miembros de la familia cuando sea posible, y un “árbol telefónico” para ayudar a garantizar que todas las partes responsables puedan ser contactadas si es necesario;</i> y <input type="checkbox"/> Los procedimientos que deben seguir quienes descubran una emergencia, como incendios, inundaciones, tormentas u otras condiciones climáticas severas, corte de energía eléctrica o del agua, etc., y planes y precauciones de contingencia para hacer frente a emergencias con el fin de salvaguardar el bienestar de los animales. 	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 10

Seguridad ambiental

<p>E3</p>	<p>Seguridad ambiental No debe haber elementos físicos del entorno externo o interno que causen lesiones recurrentes al ganado.</p> <p><i>La lesión se define como un daño lo suficientemente grave como para la formación de tejido cicatricial granular en un grado significativamente mayor que el causado por golpes y rasguños accidentales. La ocurrencia en exceso de lo siguiente puede ser un indicador de un entorno deficiente: callosidades en el cuello, hinchazón o callosidad en las rodillas o los corvejones, lesiones en pezones o ubres, colas rotas, hematomas, tejido cicatricial crónico, pezuñas suaves, infecciones interdigitales, laminitis, abscesos o plantas magulladas.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> La construcción de corrales y pasturas cercadas a los que el ganado tiene acceso debe ser diseñada, construida, mantenida e inspeccionada regularmente para ayudar a garantizar que no haya elementos que puedan causar lesiones o angustia al animal. <input type="checkbox"/> El interior de todos los edificios, incluido el piso y las superficies o accesorios internos a los que el ganado tiene acceso debe ser diseñado, construido, mantenido e inspeccionado regularmente para ayudar a garantizar que no haya bordes afilados o protuberancias que puedan causar lesiones o angustia al animal. Esto incluye la disposición de instalaciones de manejo y encierre adecuadas y seguras (ya sea en el interior o al aire libre), así como a los vehículos de transporte. Se debe prestar especial atención a los corrales de manejo. <input type="checkbox"/> Los pisos deben ser de material antideslizante o deben recibir mantenimiento para reducir el riesgo de resbalones (se aplica arena, alfombras u otros materiales cuando sea necesario). <input type="checkbox"/> Los pisos de concreto deben tener estrías de aproximadamente 1/3 in a 1/2 in (8 mm a 12 mm) o ser tratados con un recubrimiento o banda antideslizante. <input type="checkbox"/> Los pisos no deben ser tan ásperos como para causar daño a las pezuñas. <p><i>Las lesiones y heridas en los animales, junto con la cojera, son indicadores del estado del edificio que necesita una reparación inmediata. Consulte también "Calificación de cojera/locomoción" a continuación.</i></p> <p><i>Referencias: Temple Grandin, PhD. 2007. Recommended Animal Handling Guidelines and Audit Guide, Edición 2007. North American Meat Institute Foundation. págs. 43-44.</i></p>	<p><input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A</p>	<p>/ 25</p>
<p>E4</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Excepto cuando se utilicen conservantes insecticidas, el ganado o los terneros no deben tener contacto con los vapores tóxicos de los productos químicos. <input type="checkbox"/> No se debe utilizar madera tratada con creosota ni pintura a base de plomo. 	<p><input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A</p>	<p>/ 3</p>
<p>E5</p>	<p>Todas las instalaciones eléctricas deben ser inaccesibles para el ganado, estar bien aisladas, protegidas de roedores, debidamente conectadas a tierra y sometidas a pruebas periódicas en busca de fugas.</p>	<p><input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A</p>	<p>/ 3</p>
<p>E6</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Los pasajes deben tener un diseño y un ancho tales, y estar contruidos de manera que permitan que los animales pasen libremente. <input type="checkbox"/> Se debe tener cuidado para minimizar, e idealmente excluir, el número de pasillos sin salida en los edificios, para evitar incidentes de acoso por parte de animales dominantes. 	<p><input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A</p>	<p>/ 3</p>
<p>E7</p>	<p>Las superficies internas del alojamiento y los corrales deben estar hechas de materiales que puedan limpiarse y desinfectarse fácilmente o bien reemplazarse con facilidad cuando sea necesario.</p>	<p><input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A</p>	<p>/ 3</p>
<p>E8</p>	<p>Cuando se utilice, el equipo de eutanasia no debe mostrar signos evidentes de negligencia, es decir, óxido, suciedad y mugre, y debe almacenarse en un lugar seguro protegido de los elementos.</p>	<p><input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A</p>	<p>/ 3</p>
<p>E9</p>	<p>Los edificios deben tener una altura adecuada para permitir la manifestación normal del comportamiento de monta en estro.</p>	<p><input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A</p>	<p>/ 3</p>

Fuente de energía auxiliar

E10	<p>Fuente de energía auxiliar Debe haber un suministro de energía auxiliar, como un generador de reserva, disponible y funcional.</p> <p>➤ <i>Nota del auditor: un cuidador debe demostrar que la fuente de energía auxiliar está disponible y es funcional.</i></p>	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 10
-----	---	--	------

Entorno térmico y ventilación

E11	<p>Se debe mantener al ganado en un ambiente térmicamente confortable para su edad de acuerdo con las pautas de la especie en todo momento.</p> <p>➤ <i>Nota del auditor: el ganado no debe mostrar signos de estar excesivamente acalorado o excesivamente frío.</i></p>	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3
E12	<p>Ventilación</p> <p><input type="checkbox"/> Todas las estructuras deben tener una ventilación eficaz, que permita el movimiento del aire a baja velocidad y evite las corrientes de aire y el acceso de lluvia y nieve.</p> <p><input type="checkbox"/> El sistema debe proporcionar una ventilación adecuada para eliminar la humedad producida por el ganado y reducir la cantidad de patógenos transportados por el aire que se transmiten de un animal a otro.</p> <p><input type="checkbox"/> Se debe consultar a un profesional según sea necesario para determinar la adecuación del diseño y corregir los problemas de ventilación, incluidas las modificaciones a los índices de ventilación o equipo.</p>	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 10
E13	<p>Cuando el equipo automático incluye un sistema de ventilación, este debe contener equipos o medios de ventilación adicionales (automáticos o no) que, en caso de fallo del sistema de ventilación, proporcionen una ventilación adecuada para evitar que el ganado sufra una angustia innecesaria como consecuencia del fallo.</p>	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3
E14	<p>Niveles de amoníaco en ambientes cerrados Los niveles de amoníaco en cualquier entorno cerrado (como establos, casetas para terneros, etc.) medidos por el auditor a la altura de los animales deben idealmente ser inferiores a 10 ppm pero no deben exceder las 25 ppm.</p> <p>➤ <i>Nota del auditor: para todos los lugares cerrados, mida los niveles de amoníaco a la altura de los animales, y <u>anote la ubicación y resultado de la prueba de amoníaco en las "Notas" a continuación.</u></i></p>	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 25

Iluminación

E15	<p>En alojamientos completamente cerrados, se debe proporcionar iluminación artificial según sea necesario para complementar la luz natural. Los niveles de luz durante el día deben ser lo suficientemente brillantes para permitir que las instalaciones y los animales sean inspeccionados y los trabajadores realicen sus tareas sin iluminación portátil adicional (como una linterna, una lámpara portátil, etc.)</p>	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 10
E16	<p>Se deberá disponer de una iluminación adecuada, ya sea fija o portátil para poder inspeccionar minuciosamente al ganado en cualquier momento.</p>	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3

Área de reposo/espacio disponible

<p>E17</p>	<p>El ganado mantenido en corrales secos debe tener acceso en todo momento a un área de reposo que esté bien drenada, bien mantenida con lechos secos y de tamaño suficiente para acomodar a todo el ganado acostado en una postura normal de descanso. En condiciones donde el índice de temperatura-humedad esté por encima de 72, debe haber un área sombreada accesible.</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> En condiciones semiáridas, el espacio mínimo para descansar en la estabulación libre es de 40 a 50 ft² (3,7 a 4,6 m²) por vaca adulta <input type="checkbox"/> Los corrales de ejercicio de tierra sin pavimentar para grupos de 100 vacas son de 50 a 60 ft² (4,6 a 5,6 m²) por vaca. <input type="checkbox"/> El espacio del corral puede reducirse a 100 ft² (9,3 m²) por vaca en corrales pavimentados. <input type="checkbox"/> Se deben haber tomado medidas para sistemas de sombra y rociado o aspersion. <input type="checkbox"/> Las estructuras de sombrillas deben estar diseñadas para alojar a todos los animales juntos. Ejemplo de esto sería permitir que los animales regresen a los edificios o que utilicen la sombra natural. <input type="checkbox"/> En climas más fríos: Se debe proporcionar de 20 a 30 ft² (1,9 a 2,8 m²) de área techada por cabeza para razas pequeñas o de 30 a 40 ft² (2,8 a 3,7 m²) para razas más grandes. <input type="checkbox"/> La profundidad del lodo en el espacio de ejercicio no debe estar por encima de las articulaciones de los menudillos de las vacas. 	<p> <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A </p>	<p>/ 25</p>
-------------------	---	---	--------------------

Alojamiento en establos libres

El énfasis del diseño de establos libres es maximizar la comodidad del animal. Dada la amplia gama de tamaños y pesos corporales dentro de rebaños y razas individuales y entre ellos, es difícil indicar las dimensiones reales.

E18	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> En establos libres, la densidad poblacional debe ser de 1 vaca por puesto disponible.<input type="checkbox"/> Se debe proporcionar un área de “descanso”.<input type="checkbox"/> Las áreas sin lecho deben ser de listones o de hormigón sólido y los listones no deben provocar lesiones en las patas.<input type="checkbox"/> Las áreas sin lecho deben ser cepilladas al menos una vez al día.<input type="checkbox"/> Las vacas deben poder acostarse en una posición normal sin riesgo de ser pisadas o pateadas por otras vacas.<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> El establo debe estar construido de modo que evite que el animal se pare tan adelante que ensucie de manera sistemática la parte trasera del establo.<input type="checkbox"/> Las vacas deben poder cambiar de posición de pie a recostada y viceversa de manera normal sin dificultad ni lesiones, y con el espacio adecuado para permitir el movimiento normal de impulso hacia adelante durante esta maniobra.<input type="checkbox"/> Al recostarse, todo el cuerpo de la vaca debe estar sobre el lecho, incluidos los corvejones y la ubre.<input type="checkbox"/> Los establos libres deben estar diseñados para acomodar a una vaca de manera correcta y deben evitar interferencias o lesiones a su vecina o a ella misma.<input type="checkbox"/> El escalón entre lecho del establo libre y el pasaje de estiércol debe evitar que el estiércol líquido sea empujado hacia el lecho durante el cepillado y debe alentar a las vacas a entrar al cubículo con la cabeza por delante. La altura del escalón no debe ser tal que resulte en mayores incidentes de lesiones por golpes en las pezuñas.<input type="checkbox"/> Cuando existan problemas con los establos libres, porque los animales los rechacen, se queden atrapados o se recuesten medio dentro y medio fuera de ellos, o con lesiones recurrentes como resultado de un diseño deficiente, se debe buscar asesoramiento profesional para solucionarlos y se deben registrar en el archivo.<input type="checkbox"/> El alojamiento en establos libres debe proporcionar un lecho limpio, seco y cómodo, libre de contaminación de heces u orina.<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> La pendiente de la parte trasera a la delantera debe ser de aproximadamente 4 %.<input type="checkbox"/> Los establos deben tener un lecho de una profundidad mínima de 3 in (7,6 cm).<input type="checkbox"/> Se debe proporcionar ropa de cama limpia y adecuada.<input type="checkbox"/> Los colchones para vacas (no del tipo sólido) deben ser usados con una capa adecuada de ropa de cama para evitar daños e hinchazón en las patas de las vacas.	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Sí<input type="checkbox"/> No<input type="checkbox"/> N/A	/ 25
-----	--	--	------

Acceso a corrales de alimentación/pasturas

E19	<p>Cuando se proporciona al ganado acceso voluntario a pasturas o corrales de alimentación/ejercicio, si las condiciones climáticas y meteorológicas son adecuadas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Los corrales de alimentación/ejercicio son más beneficiosos si no son de concreto; <input type="checkbox"/> Los corrales de alimentación/ejercicio son más beneficiosos si tienen sombra; <input type="checkbox"/> Los corrales se deben tener un montículo, ser drenados y mantenidos de otras maneras para controlar el lodo. <p>➤ Nota del auditor: No se requiere acceso a pasturas o corrales de alimentación/ejercicio. Si el ganado no tiene acceso a pastura o corrales de alimentación/ejercicio, marque N/A.</p>	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 10
-----	---	--	------

Requisitos adicionales de alojamiento

E20	El ganado en crecimiento (de terneros a novillas) en estabulación libre debe ser agrupado de acuerdo con su tamaño y edad.	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3
E21	El espacio disponible para el alojamiento de ganado en grupos debe calcularse en relación con todo el entorno, la edad, el sexo, el peso vivo y las necesidades conductuales del ganado, teniendo en cuenta la presencia o ausencia de cuernos y el tamaño del grupo.	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3
E22	Todo el ganado debe tener en todo momento suficiente libertad de movimiento lateral para poder acicalarse sin dificultad, y suficiente espacio para acostarse, estirar libremente las extremidades y volver a levantarse.	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3

Entorno del parto

E23	<p>Cuando se tiene a las vacas que paren confinadas en un edificio, se aplica lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Las vacas deben contar con un área de maternidad limpia, seca y con lechos completos; <input type="checkbox"/> Las vacas deben tener libre acceso al agua; y <input type="checkbox"/> Las vacas que están listas para parir deben ser separadas del resto del rebaño y de otras especies de ganado. 	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 10
E24	<p>El área de maternidad:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> debe estar construida con materiales lisos e impermeables al agua y de limpieza fácil; <input type="checkbox"/> debe estar equipada con un medio para inmovilizar de forma humanitaria a las vacas (por ejemplo, una cornadiza o una puerta de contención) para permitir que una persona atienda a las vacas y sus terneros de manera segura si es necesario; y <input type="checkbox"/> debe tener aislamiento, calefacción y ventilación efectivos para ayudar a asegurar que la calidad del aire, la temperatura y la ventilación se mantengan dentro de límites que no sean perjudiciales para las vacas o sus terneros. Esto debe ser confirmado por: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> la ausencia de evidencia de condensación, ausencia de problemas de olores, ausencia de polvo visible y <input type="checkbox"/> el registro y control de las temperaturas. 	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3

Casetas para terneros

<p>E25</p>	<p>Quando se utilicen casetas individuales para terneros:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Las casetas individuales para terneros deben tener el tamaño adecuado para la edad, el tamaño y la raza del animal. El tamaño de la caseta debe darle espacio a los terneros para poder ponerse de pie, darse la vuelta, acostarse, descansar y acicalarse sin impedimentos o lesiones. <input type="checkbox"/> La caseta debe estar ventilada para eliminar el exceso de humedad, el amoníaco y la condensación y, al mismo tiempo, suprimir las corrientes de aire pero mantener una circulación de aire constante. <input type="checkbox"/> Las casetas deben ser colocadas sobre una base de drenaje libre y fijadas al suelo para evitar el movimiento con vientos fuertes, cuando sea necesario. <input type="checkbox"/> Las casetas deben estar ubicadas en un lugar protegido, aisladas de las condiciones climáticas y provistas de sombra de la luz solar directa. <input type="checkbox"/> Debe haber suficiente ropa de cama en la caseta para suprimir corrientes de aire y permitir que el ternero anide durante el clima frío. <input type="checkbox"/> Los terneros deben tener acceso a un lecho seco en todo momento, que sea cambiado cuando sea necesaria la limpieza (es decir, para mantener los estándares de higiene de los terneros). <input type="checkbox"/> Las casetas deben estar dispuestas de manera que los terneros puedan ver y escuchar a otros terneros en las castas vecinas. <input type="checkbox"/> Las castas deben estar construidas con materiales que faciliten la limpieza y la desinfección. <input type="checkbox"/> Las casetas deben estar construidas con materiales que minimicen el estrés por calor y las fluctuaciones térmicas amplias. <p>➤ <i>Nota del auditor: proporcione las dimensiones y la descripción general de las casetas para terneros en las "Notas" a continuación (por ejemplo, caseta de estructura de madera con sombra "38 X 60")</i></p>	<p><input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A</p>	<p>/ 25</p>
<p>E26</p>	<p>Quando se mantenga a los terneros en corrales grupales, deben haber dispositivos disponibles para reducir el comportamiento de mama inadecuado de los terneros:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> No se debe colocar bozal a los terneros ni alterarlos físicamente para evitar que mamen. <input type="checkbox"/> Se acepta el uso de dispositivos alternativos como pezones artificiales y destetadores de plástico si están diseñados de tal manera que no haya llagas o signos de irritación en las fosas nasales de los terneros. 	<p><input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A</p>	<p>/ 3</p>
<p>E27</p>	<p>Se puede mantener a los terneros en establos individuales por razones de salud. La ubicación o emplazamiento de corrales individuales para terneros utilizados para la cuarentena debe ser de tal manera que cada ternero tenga la oportunidad de ver y escuchar a otros terneros pero sin contacto físico.</p>	<p><input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A</p>	<p>/ 3</p>
<p>E28</p>	<p>El alimento y el agua de desecho deben ser eliminados y almacenados en un lugar alejado de los terneros.</p>	<p><input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A</p>	<p>/ 3</p>

Corrales de toros

<p>E29</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Los corrales de toros deben estar ubicados de manera que permitan que el toro vea, oiga y huelga otro ganado y la actividad agrícola en general. <input type="checkbox"/> El alojamiento individual para un toro adulto de tamaño promedio debe incluir un área para dormir con lecho de no menos de 144 ft² (13,3 m²), por ejemplo, 12 ft por 12 ft (3,65 m por 3,65 m). <input type="checkbox"/> Para toros muy grandes, el área para dormir no debe ser de menos de 9 ft² (0,83 m²) por cada 132 lb (60 kg) de peso vivo. <input type="checkbox"/> Los corrales de toros deben ser seguros para los cuidadores que los atiendan. Se debe proporcionar instalaciones de inmovilización adecuadas y una vía de escape. <input type="checkbox"/> Se deben proporcionar áreas de ejercicio y servicio para los toros. <input type="checkbox"/> El área de servicio debe tener una superficie antideslizante. 	<p><input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A</p>	<p>/ 10</p>
-------------------	---	---	-------------

Instalaciones de manipulación y tratamiento

E30	<input type="checkbox"/> Todas las instalaciones de manipulación como las instalaciones veterinarias, rampas de carga y salas de ordeño deben tener pisos antideslizantes y deben estar construidas con materiales que se puedan limpiar con facilidad. <input type="checkbox"/> Las paredes internas de las jaulas hospital deben ser lisas e impermeables al agua y deben estar hechas de materiales que se puedan limpiar con facilidad.	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3
E31	<p>Los pasillos y las puertas deben estar diseñados y operarse de manera que no impidan el movimiento de las vacas.</p> <input type="checkbox"/> Los pasillos y las puertas deben estar libres de protuberancias u otros peligros que puedan lesionar a los animales. <input type="checkbox"/> Al operar puertas y trampas, se deben realizar esfuerzos para reducir el ruido excesivo que puede causar angustia a los animales y, si es necesario, se deben instalar mecanismos de reducción de ruido en las puertas. <input type="checkbox"/> Las puertas se deben abrir y girar con suavidad y cerrarse de manera segura.	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3
E32	<input type="checkbox"/> Las instalaciones de carga deben proporcionar una rampa con una inclinación que no supere al 20 %. <input type="checkbox"/> Las rampas de carga y las plataformas traseras deben estar provistas de cercas o barandas para evitar que las vacas resbalen y caigan. <input type="checkbox"/> Las rampas pueden ser de concreto o tierra y, cuando sean de hormigón, deben estar provistas de tacos espaciados o listones para las patas, escalones u otra superficie de suelo diseñados adecuadamente que evite los resbalones. <input type="checkbox"/> Se debe proporcionar una plataforma o rampa de carga, y debe estar bien iluminada para permitir que los animales caminen hacia adentro o hacia afuera del vehículo a nivel o con una ligera pendiente.	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3

Nota: en general, se recomienda que se usen lados ciegos en mangas, conductos, corrales de contención y rampas de carga para evitar distracciones y resistencia en el ganado. Los lados ciegos brindan las mayores ventajas donde hay muchas distracciones, como vehículos, equipos en movimiento y personas que caminan en las inmediaciones.

Cortavientos, sombrillas y rociadores

E33	<p>El ganado que se mantiene en condiciones de pastoreo debe contar con refugio, sombra y cortavientos para darles la oportunidad de termorregularse y mitigar los riesgos a su bienestar en condiciones climáticas adversas.</p> <p><i>Los accidentes geográficos, como colinas y cañones bien drenados, la vegetación natural, como arbustos y cortinas de árboles, o las estructuras hechas por el hombre que están estratégicamente ubicadas para bloquear los vientos, pueden brindar refugio, sombra y cortavientos.</i></p>	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3
E34	<p>Todas las instalaciones deben brindar al ganado la oportunidad de termorregularse adecuadamente. Se debe proporcionar al ganado un espacio adecuado para realizar ajustes conductuales importantes para la termorregulación y tener acceso a instalaciones, refugios o barreras naturales.</p> <p><i>Una estructura de uno o dos lados con techo puede proporcionar refugio al ganado durante los períodos de frío intenso. Las estructuras deben estar construidas con los lados abiertos hacia el sur o el este (dependiendo de los vientos predominantes) para maximizar los efectos de la radiación solar durante el invierno.</i></p>	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3
E35	<p>Cuando se mantiene al ganado confinado en unidades parcialmente techadas (cobertizo con el frente abierto, áreas de alimentación cubiertas, etc.) se les debe proporcionar una protección eficaz contra el viento y un área cómoda y seca para recostarse.</p>	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3
E36	<p>Verano/Condiciones de mucho calor y humedad</p> <p>Para el verano o las condiciones de mucho calor, debe haber un área sombreada o sistemas de agua accesibles para el ganado para proporcionar refrigeración.</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Se debe proporcionar sombra artificial o natural o se debe permitir el acceso de animales a los edificios. <input type="checkbox"/> Se deben proporcionar sombrillas para las pasturas abiertas en regiones donde el calor y la humedad pueden ser extremos. <input type="checkbox"/> En todas las circunstancias, el ganado debe ser controlado para detectar signos de estrés por calor, en especial los animales de color oscuro y los más pesados. <u>Cuando el ganado muestre signos de estrés por calor de moderado a severo, como oscilar la cabeza o jadear con la boca abierta, se deben tomar medidas correctivas inmediatas para brindar alivio.</u> <p><i>El ganado que no está adaptado a condiciones extremas puede sufrir estrés por calor y morir. La provisión de sombra puede marcar la diferencia en condiciones extremas. En el suroeste de los EE. UU., las sombrillas deben tener entre 12 y 14 ft (3,65 y 4,26 m) de altura y en el este de los EE. UU. entre 7 y 9 ft (2,13 y 2,74 m) de altura. La cantidad de sombra proporcionada depende del tamaño y la cantidad de ganado. Una regla general para ganado joven es de 7,5 a 13 ft² (0,65 a 1,2 m²) por animal y para bovinos adultos de 19,4 a 27 ft² (1,80 a 2,5 m²) por animal. Durante períodos de calor extremo, el uso de agua puede ayudar a prevenir el estrés por calor a través del enfriamiento por evaporación. También se puede enfriar al ganado con cañones de agua, rociadores u otros dispositivos adecuados.</i></p>	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 25
E37	<p>Invierno/Condiciones de frío o húmedas</p> <p>Para condiciones invernales, frías o húmedas, se deben proporcionar refugios y cortavientos al ganado para mitigar la sensación térmica por el viento y la hipotermia.</p> <p><i>Los cortavientos pueden consistir en cortinas de árboles naturales, cercas o estructuras hechas por el hombre colocadas estratégicamente para bloquear los vientos. Los accidentes geográficos naturales, como colinas o cañones, pueden ser usados en condiciones de pastoreo en pastizales.</i></p>	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 10
E38	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Los corrales de tierra abiertos deben tener montículos para proporcionar áreas de descanso secas para el ganado y deben cumplir con las normas de la Agencia de Protección Ambiental (EPA, por sus siglas en inglés) para el control del polvo. <input type="checkbox"/> Durante los períodos de humedad prolongada, se debe controlar el lodo de modo que su profundidad en el área de descanso no sea excesiva ni dificulte el traslado del ganado hacia y desde las áreas de alimentación y agua. <input type="checkbox"/> No se debe permitir que el lodo supere profundidad de las articulaciones de los menudillos por períodos prolongados. 	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3

Establo/sala de ordeño

➤ *Nota para el auditor: la sala de ordeño debe observarse durante el ordeño cada día de auditoría.*

E39	<p>Higiene de la sala de ordeño Se deben practicar altos estándares de higiene en la sala para reducir el riesgo de infección:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Las vacas deben estar limpias en el momento del ordeño, con especial atención a las ubres y pezones. <input type="checkbox"/> La ubre, los pezones y la falda deben estar limpios, secos y sin llagas al entrar a la sala. <input type="checkbox"/> Todos los pezones deben tratarse con un desinfectante de pezones aprobado. Los emolientes deben usarse cuando los pezones están secos, agrietados o cortados. <input type="checkbox"/> El personal de la sala debe tener las manos limpias al manipular los pezones. <i>También se debe tener en cuenta el uso de guantes limpios de goma o nitrilo.</i> <input type="checkbox"/> Se deben limpiar y desinfectar las toallas entre ordeños (a menos que se usen toallas de un solo uso). <input type="checkbox"/> Luego de finalizar el ordeño, se debe alentar a las vacas a permanecer de pie durante aproximadamente media hora para permitir que el esfínter del pezón se cierre antes de regresar a las vacas a su área de alojamiento. <input type="checkbox"/> Las barreras de ganado en la sala de ordeño no deben tener dispositivos que impartan descargas eléctricas al ganado. <input type="checkbox"/> Deben haber protocolos implementados para permitir la salida rápida del salón en caso de una emergencia. <p><i>Nota: se recomienda que haya una rutina suave y constante en torno al ordeño de las vacas y que haga del proceso de ordeño una experiencia positiva para ellas. Los procedimientos médicos y cualquier otra actividad posiblemente desagradable deben realizarse por separado para que las vacas no tengan una asociación negativa del ordeño con estas actividades.</i></p>	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 25
E40	<p>Calificación del estado de la ubre</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> No más del 2 % de todas las vacas pueden tener ubres muy colgantes o el aparato suspensorio de la ubre roto. <p>➤ <i>Nota del auditor: Registre todas las vacas con ubres muy colgantes o el aparato suspensorio de la ubre roto en un grupo o corral y compárelas con el número total de vacas en ese grupo o corral.</i></p> <p>_____ Porcentaje de vacas con ubres muy colgantes o el aparato suspensorio de la ubre roto.</p>	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 10
E41	<p>Vacas separadas Se deben haber tomado medidas para permitir el ordeño de vacas separadas.</p>	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3

Requisitos lecheros estatales y federales

E42	<p>Debe haber documentación disponible que demuestre que las operaciones lácteas cumplen con las ordenanzas estatales y federales vigentes para los productos lácteos.</p>	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 25
-----	--	--	------

Evaluación del ganado por el auditor

<p>E43</p>	<p>Calificación de incidentes de resbalones y caídas Los incidentes de resbalones o caídas en áreas de tráfico, áreas de manipulación y especialmente en la sala de ordeño deben ser evaluadas y calificadas según el método NAMI "Calificación de resbalones y caídas".</p> <p><input type="checkbox"/> Los incidentes de caídas (donde el cuerpo del animal toca el suelo) no deben exceder el 1 %.</p> <p><input type="checkbox"/> Los incidentes de resbalones no deben exceder el 3 %.</p> <p>➤ <i>Nota del auditor: Como mínimo, califique todas las vacas en un corral o grupo mientras las vacas están en movimiento, como cuando las trasladan a la sala de ordeño o a la pastura.</i></p>	<p><input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A</p>	<p>/ 25</p>
<p>E44</p>	<p>Calificación de cojera/locomoción</p> <p><input type="checkbox"/> Como mínimo, el 95 % de las vacas lactantes y secas debe tener una calificación de cojera/locomoción (L/L) de 1 o 2 en una escala de 5 puntos:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. La vaca camina con paso normal. 2. La vaca camina con paso normal pero el lomo está ligeramente arqueado. 3. Una vaca coja sigue teniendo movilidad plena y puede seguir el paso del rebaño, pero camina con una cojera evidente. 4. La vaca ya no puede seguir el paso del rebaño, pero aún se mueve y camina con una cojera evidente. 5. La vaca camina con mucha dificultad y no puede seguir el paso del rebaño. <p><i>Se evalúa "mantener el paso del rebaño" cuando las vacas se mueven en grupo de un lugar a otro.</i></p> <p>➤ <i>Nota del auditor: Debe calificarse L/L para todas las vacas lactantes y secas. Registre todas las vacas lactantes y secas con L/L de 3, 4 o 5 y compárelo con el número total de vacas lactantes y secas.</i></p> <p>_____ Porcentaje de vacas lactantes y secas con L/L de 1 o 2.</p> <p>➤ <i>Nota del auditor: Un rebaño con más del 5 % de todas las vacas lactantes o secas con una calificación L/L inaceptable es una no conformidad severa, y da lugar a una reprobación automática de esta auditoría. Consulte también "P/F 3" a continuación.</i></p> <p><i>Referencias: Steven L. Berry, DVM, MPVM; Univ of Davis, CA, y Zinpro® Corporation 1997, en J Hulsén, Cow Signals</i></p>	<p><input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A</p>	<p>/ 25</p>
<p>E45</p>	<p>Calificación de higiene</p> <p><input type="checkbox"/> El 90 % o más de las vacas debe tener una calificación de higiene de 1 a 2 de 4, calificada utilizando la Tarjeta de puntuación de higiene de N.B. Cook:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vaca limpia. 2. Las patas están sucias pero el vientre y la ubre están limpios. 3. Las patas, el vientre y la ubre están sucios. 4. Las patas, el vientre y los lados del cuerpo están sucios. <p><input type="checkbox"/> El 95 % o más de los terneros deben tener una calificación de higiene de 1 a 2 utilizando la misma escala.</p> <p>➤ <i>Nota del auditor: la higiene se debe calificar para todas las vacas y terneros. Registre todas las vacas y terneros que no tengan calificaciones de higiene aceptables y compárelos con el tamaño total del grupo.</i></p> <p>_____ Porcentaje de vacas con calificación de higiene de 1 a 2 de 4. _____ Porcentaje de terneros con calificación de higiene de 1 a 2 de 4.</p> <p><i>Referencias: Nigel B. Cook y Douglas J. Reinemann. 2007. A Tool Box for Assessing Cow, Udder, and Teat Hygiene. Proceedings of the 46th Annual NMC Meeting, San Antonio, TX. January 21-24. http://www.vetmed.wisc.edu/dms/fapm/fapmtools/4hygiene/hygiene.pdf</i></p>	<p><input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A</p>	<p>/ 25</p>

➤ **Nota del auditor:** Las siguientes evaluaciones se deben realizar en todos los animales como se indica. Registrar todos los animales que no cumplan con los criterios y compárelos con el tamaño del grupo anotado.

<p>E46</p>	<p>Calificación del estado de las patas</p> <p><input type="checkbox"/> El 90 % o más de las vacas lactantes deben tener una Calificación de estado de las patas (LCS, por sus siglas en inglés) de 0 o 1:</p> <p>0. Sin pérdida de cabello en el corvejón 1. Solo pérdida de pelo del corvejón (LCS de 1, 2 o 3 no puede exceder el 10 % de las vacas lactantes) 2. Hinchazón en las patas pero más pequeña que una pelota de béisbol (LCS de 2 o 3 no puede exceder el 2 % de las vacas lactantes) 3. Hinchazón severa en las patas más grande que una pelota de béisbol o cortes abiertos con supuración. (Cualquier vaca con LCS de 3 DEBE estar bajo el cuidado del veterinario del rebaño).</p> <p>_____ Porcentaje de vacas lactantes con LCS de 0 o 1 _____ Porcentaje de vacas lactantes con LCS de 2 o menos</p> <p><input type="checkbox"/> Todas las vacas con afecciones en las patas deben ser tratadas bajo la dirección del veterinario de la granja y según lo documentado en el Plan de salud del rebaño.</p> <p><i>Referencias: W.K. Fulwider, y otros. Influence of Free-Stall Base on Tarsal Joint Lesions and Hygiene in Dairy Cows. Journal of Dairy Science, V.90 págs.3560-6.</i></p>	<p><input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A</p>	<p>/ 25</p>
<p>E47</p>	<p>Estado del pelaje El 98 % o más del ganado no debe tener ningún lugar calvo en el pelaje.</p> <p><i>Los lugares calvos pueden ser indicativos de parásitos externos como piojos y tiña, y los animales afectados deben recibir tratamiento.</i></p>	<p><input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A</p>	<p>/ 25</p>
<p>E48</p>	<p>Estado de la cola El 98 % o más del ganado debe tener sus colas sin daños ni roturas.</p> <p><i>Las colas rotas a veces son el resultado de accidentes; sin embargo, el ganado no debe tener colas rotas o dañadas que indiquen el uso de fuerza excesiva por parte de los manipuladores.</i></p>	<p><input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A</p>	<p>/ 25</p>

Transporte

Los sistemas de transporte de animales deben estar diseñados y administrados para ayudar a garantizar que los animales no sufran molestias o malestares innecesarios. El transporte de animales debe ser realizado en el menor tiempo posible y la manipulación debe ser mínima. El personal involucrado en el transporte, incluidos empleados externos, debe estar completamente capacitado y ser competente en sus funciones y debe utilizar equipos y vehículos adecuados.

SOP de transporte

T1	Todas las personas involucradas en la manipulación y el transporte de ganado, incluidos los empleados externos, deben estar capacitadas y tener conocimientos sobre el comportamiento del ganado, el bienestar animal y los protocolos adecuados para el transporte, es decir, los SOP de transporte. Esto se debe demostrar a través de Certificados de Conformidad (COC, por sus siglas en inglés) y documentación de capacitación adecuada.	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3
T2	SOP de transporte El productor deberá seguir procedimientos operativos estándares (SOP) para el transporte. Los SOP de transporte como mínimo deben: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> abordar los pasos que se toman para ayudar a proteger a los animales durante los períodos de mal tiempo; y <input type="checkbox"/> Delinear los protocolos y planes de contingencia a seguir en caso de una emergencia, como averías de vehículos, accidentes, cortes de carreteras, etc. 	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3
T3	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Todos los animales deben ser examinados y demostrar que están aptos y saludables para el transporte. <input type="checkbox"/> Las vacas preñadas que se espera que den a luz dentro de los 21 días solo pueden ser transportadas si se tiene en cuenta la duración del transporte y la comodidad del animal. <input type="checkbox"/> Los siguientes animales no deben ser transportados, excepto en casos de emergencia o para tratamiento médico: <ul style="list-style-type: none"> ○ Animales que no pueden caminar sin ayuda o pararse sobre las cuatro patas. ○ Animales fatigados, enfermos o lesionados o animales con una BCS menor a 2, a menos que el veterinario apruebe su traslado a un centro de tratamiento. 	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3
T4	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> El ganado no debe permanecer en las áreas de espera durante más de 12 horas antes de la carga. <input type="checkbox"/> Debe haber alimento y agua disponibles hasta 4 horas antes de la carga. 	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3

Carga y transporte de animales

T5	Los cuidadores deben conocer las características conductuales de los animales y cómo manejarlos durante la carga y descarga, incluyendo: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> uso de campos visuales (es decir, el ganado tiene un campo de visión amplio pero tiene un punto ciego detrás de él, en el que los manipuladores deben evitar entrar) y zonas de fuga (un área imaginaria que, si los manipuladores entran, hará que el animal quiera alejarse. Los manipuladores controlan el movimiento de un animal entendiendo la zona de fuga). <input type="checkbox"/> iluminación (ya que el ganado prefiere pasar de la oscuridad a la luz); y <input type="checkbox"/> cuándo y cómo usar cosas como palos y otros implementos. 	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3
T6	Los manipuladores deben usar solo la cantidad mínima de fuerza necesaria para mantener el control de los animales y ayudar a asegurar el bienestar de los animales y de los manipuladores. Cuando el bienestar del manipulador o de los animales esté en peligro, se podrán utilizar palos o picanas eléctricas en los cuartos traseros de los animales que puedan moverse, y solo en ganado mayor de seis meses.	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3

T7	Se deben minimizar los niveles de ruido, los movimientos repentinos y los destellos de luz durante la carga y el transporte.	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3
T8	Se deben hacer todos los esfuerzos posibles para ayudar a garantizar que los viajes se realicen sin retrasos innecesarios, que los conductores conozcan la ruta y sean conscientes de los posibles problemas de tráfico y que planifiquen su viaje en consecuencia.	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3
T9	El ganado debe ser cargado y descargarlo utilizando rampas, puentes, pasarelas o dispositivos de elevación mecánicos adecuados y de tamaño adecuado, operados de manera que se eviten lesiones o sufrimiento innecesario a cualquier animal.	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3
T10	Las rampas, puentes, pasarelas y plataformas de carga deben tener una cerca o baranda a cada lado de suficiente resistencia, longitud y altura para evitar que cualquier animal se caiga o se escape; y estar colocada de manera que no provoque lesiones.	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3
T11	Se debe mantener el equipo de carga y transporte en buen estado. El equipo debe estar libre de salientes u otras superficies que puedan causar lesiones y huecos que sean de un tamaño en el que el animal pueda quedar atrapado.	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3
T12	<input type="checkbox"/> El piso del equipo de carga y transporte debe estar construido para evitar resbalones. <input type="checkbox"/> Los incidentes de resbalones o caídas que ocurran durante el proceso de carga y descarga deben ser registrados y calificados. Cuando se producen resbalones o caídas superiores al 1 %, se deben tomar medidas para mitigar el problema.	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3
T13	Los animales ambulatorios, es decir, capaces de caminar sin ayuda, no deben ser suspendidos por medios mecánicos, ni levantados o arrastrados por la cabeza, los cuernos, las patas o la cola.	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3
T14	Animales no ambulatorios: <input type="checkbox"/> pueden ser trasladados de la granja solo si un veterinario determina que los animales no sufren dolor severo e incontrolable y que pueden ser tratados con éxito en un centro médico; y <input type="checkbox"/> deben ser trasladados o levantados en contenedores o cabestrillos en los que sus cuerpos estén completamente apoyados y que no causen dolor o angustia al animal.	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3
T15	El transporte de cualquier animal a un centro médico para recibir tratamiento debe ser documentado en los registros de atención médica que se mantienen en el manual agrícola.	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3
T16	<p>Espacio durante el transporte</p> <p>Durante el transporte:</p> <input type="checkbox"/> El ganado debe tener espacio suficiente para todos los individuos. Se debe proporcionar espacio por animal de conformidad con las pautas de espacio de transporte en la última edición de Ag Guide de FASS . <input type="checkbox"/> Se debe proporcionar espacio adicional para permitir que el ganado se distancie durante el clima cálido. <input type="checkbox"/> El ganado debe tener suficiente espacio libre para la cabeza para pararse con comodidad sin tocar el techo del equipo de transporte. <input type="checkbox"/> Para cargas parciales, el vehículo de transporte debe estar subdividido según el tamaño del grupo que se transporta. <p><i>Referencias:</i> Federación de Sociedades de Ciencia Animal (FASS). 2010. Guide for the Care and Use of Agricultural Animals in Research and Teaching, 3ª Ed. Tabla 5-2, pág. 53. NAMI. 2012. NAMI Recommended Animal Handling Guidelines & Audit Guide.</p>	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 25
T17	Los vehículos de transporte deben proporcionar una ventilación adecuada y evitar corrientes de aire.	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3

T18	Para el transporte durante el clima frío, el ganado debe estar protegido de las corrientes de aire y de la entrada de lluvia y nieve.	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3
T19	Para el transporte durante el clima cálido: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Cuando sea posible, los animales deben ser transportados de noche o en las horas más frescas del día. <input type="checkbox"/> Los animales deben estar protegidos de la luz solar directa. <input type="checkbox"/> El vehículo de transporte debe estar equipado con un medio para proporcionar una ventilación eficaz. <input type="checkbox"/> El vehículo de transporte debe tener aire acondicionado o se debe rociar regularmente a los animales con agua para ayudarlos a mantenerse frescos. <input type="checkbox"/> El vehículo de transporte no debe permanecer parado o estacionado al sol durante períodos prolongados. Si es inevitable que el vehículo de transporte permanezca parado, se debe tener cuidado de estacionar el vehículo a la sombra y se deben aumentar las inspecciones del ganado según sea necesario para ayudar a garantizar que los animales no muestren signos de estrés por calor. 	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3
T20	Se debe inspeccionar al ganado inmediatamente después de la carga y, a partir de entonces, como mínimo cada 4 horas, o con mayor frecuencia durante el tiempo inclemente. Si algún animal muestra signos de angustia, incluido el estrés por frío o calor, se deben tomar medidas correctivas inmediatas.	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3
T21	Si un animal enferma en el transporte y no puede ser tratado con éxito, debe ser sacrificado de forma humanitaria en el lugar o al llegar a un centro médico según las normas de American Humane Certified™.	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3
T22	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Cuando las muertes durante el transporte se atribuyan a una sola causa, se deben tomar medidas inmediatas para evitar que se produzcan más muertes, lesiones o sufrimiento. <input type="checkbox"/> Cuando haya niveles altos de mortalidad en el transporte (superiores al 1 %) por una sola causa en un período de tres meses, se debe realizar una investigación veterinaria, se deben tomar las medidas de mitigación necesarias y se deben informar los resultados al programa American Humane Certified™. 	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3
T23	Todo el equipo de carga y transporte debe ser limpiado y desinfectado después de la finalización del transporte.	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 3

Sacrificio

T24	<p>El programa American Humane Certified™ adhiere a las Pautas recomendadas para la manipulación de animales y guía de auditoría (Recommended Animal Handling Guidelines and Audit Guide) publicadas por el Instituto Norteamericano de la Carne para prácticas de sacrificio y procesamiento humanitarios. <i>Marque uno de los siguientes:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Para el sacrificio en el sitio, deben haber registros disponibles que demuestren que los SOP de la empresa cumplen con las prácticas de procesamiento y sacrificio humanitarios del NAMI. <input type="checkbox"/> Para el sacrificio fuera del sitio o por parte de una empresa externa, debe haber disponible un Certificado de Conformidad de la empresa externa que confirme que se han seguido las prácticas de procesamiento y sacrificio humanitario del NAMI. <p><i>Las pautas de manejo de animales de NAMI están disponibles en:</i> http://animalhandling.org.</p>	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> N/A	/ 25
------------	--	--	------

Evaluaciones de auditor pasa/no pasa

<p>P/F1</p>	<p>No hay casos de actos de abuso o negligencia intencionales Durante el transcurso de la auditoría, el auditor no debe haber observado que el personal de la granja cometa actos de abuso o negligencia intencionales, que incluyen, entre otros:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ golpear al ganado o romper sus colas; ○ dar portazos al ganado; ○ usar cualquier tipo de picana de manera inadecuada (en áreas sensibles del animal); ○ usar la picana eléctrica cuando ni el bienestar del animal ni el del manipulador están en peligro inmediato; ○ usar inmovilización electrónica por cualquier motivo; ○ conducir a los animales uno encima de otro; y ○ espolear o arrastrar a un animal caído. <p>Nota del auditor: este ítem no tiene valor en puntos.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Una marca de “Sí” indica que el auditor NO observó actos de abuso o negligencia intencionales cometidos por el personal de la granja hacia los animales. <p>➤ Una marca de “No” indica que el auditor cree que se han cometido actos de abuso o negligencia intencionales hacia los animales. El auditor debe documentar el incidente observado y debe informar a la administración, a su compañía auditora y al programa American Humane Certified™ de inmediato.</p> <p>La presencia de actos deliberados de abuso o negligencia es una no conformidad grave que genera la reprobación automática de esta auditoría.</p>	<p><input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No</p>	<p>/ -</p>
<p>P/F2</p>	<p>Calificación del estado corporal Como mínimo, el 98 % de todas las vacas lactantes DEBE tener una calificación del estado corporal entre 2,0 y 4,5 en una escala de 5 puntos. Ver FW1: “Calificación del estado corporal” indicado anteriormente.</p> <p>Nota del auditor: este ítem no tiene valor en puntos.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Marque “Sí” en este ítem si el 98 % de todas las vacas lactantes tienen una BCS entre 2,0 y 4,5 en una escala de 5 puntos. • Marque “No” en este ítem si menos del 98 % de todas las vacas lactantes tienen una BCS entre 2,0 y 4,5 en una escala de 5 puntos. <p>El auditor debe documentar el incidente observado y debe informar a la administración, a su compañía auditora y al programa American Humane Certified™ de inmediato.</p> <p>Un rebaño con más del 2 % de todas las vacas lactantes con una BCS inaceptable es una no conformidad severa, y da lugar a una reprobación automática de esta auditoría.</p>	<p><input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No</p>	<p>/ -</p>
<p>P/F3</p>	<p>Calificación de cojera/locomoción Como mínimo, el 95 % de las vacas lactantes y secas DEBE tener una calificación de cojera/locomoción (L/L, por sus siglas en inglés) de 1 o 2 en una escala de 5 puntos. Ver E44: “Calificación de cojera/locomoción” indicado anteriormente.</p> <p>Nota del auditor: este ítem no tiene valor en puntos.</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Marque “Sí” en este ítem si el 95 % o más de las vacas lactantes y secas tienen un L/L de 1 o 2 en una escala de 5 puntos. ○ Marque “No” en este ítem si menos del 95 % de las vacas lactantes y secas tienen un L/L de 1 o 2 en una escala de 5 puntos. <p>El auditor debe documentar el incidente observado y debe informar a la administración, a su compañía auditora y al programa American Humane Certified™ de inmediato.</p> <p>Un rebaño con más del 5 % de todas las vacas lactantes o secas con una calificación L/L inaceptable es una no conformidad severa, y da lugar a una reprobación automática de esta auditoría.</p>	<p><input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No</p>	<p>/ -</p>

Finalización de la auditoría

Para ser firmado al final de la auditoría en el sitio:

Información en la *Herramienta de auditoría de normas de bienestar animal* completa y el *Informe de no conformidad* adjunto y la documentación del Manual agrícola están completos, son correctos y han sido verificados por el auditor. Todas las medidas correctivas acordadas en la entrevista de salida deben aplicarse, incluso si la granja recibe la certificación.

Propietario / administrador de la granja

Fecha

Auditor

Fecha

American Humane Certified™

Notificación de no conformidad



Formulario a ser llenado por el Auditor y firmado en la entrevista de salida. Se debe dejar una copia al Productor y una copia a American Humane.

Auditor: _____

Nombre del productor:	
Nombre de la granja:	Identificación del edificio:
Contactos en la granja: Gerente Encargado del cuidado Otros	
Teléfono móvil:	Correo electrónico:

Las siguientes no conformidades se encontraron durante la auditoría de American Humane Certified™ el _____. En un plazo de 10 días hábiles, debe presentar un Plan de acción correctiva que incluya la acción correctiva que se tomará, la persona responsable de la corrección y la fecha en que se completará la corrección. Después de la corrección, envíe un Informe de finalización de medidas correctivas con documentación de respaldo al programa American Humane Certified™. La documentación puede incluir fotografías, copias de informes diarios, registros de capacitación, ajustes al plan de salud veterinaria, etc. Se anima a los productores y gerentes a enviar informes de progreso a medida que se toman las medidas correctivas. Todas las correcciones deben realizarse dentro de los 90 días siguientes y los informes deben enviarse de forma electrónica.

Las notas deben incluir cada elemento de no conformidad (por ejemplo: FW3, H12) y detalles de la infracción. Adjunte páginas adicionales si es necesario.

Firma del auditor: _____ Fecha: _____

Yo, el abajo firmante, acepto presentar un Plan de acción correctiva dentro de los 10 días hábiles siguientes. Todas las correcciones se realizarán en un plazo de 90 días. Presentaré un Informe de finalización de medidas correctivas y aceptaré auditorías adicionales para mantener la certificación.

Firma del productor: _____ Fecha: _____